27e JAARGANG — Nr 1 PRIJS : 4 FRANK Verschijnt elke vrijdag VRIJDAG, 9 JANUARI 1959

Hof VISSERIJBLAD

Onze Ibis-jongens worden niet vergeten : smakelijk eten, lekker drinken en prettige uurtjes.

KLEINE AANKONDIGINGEN

Te Koop

HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1939-40 door de werf Maillard te La Rochelle. 18 m lang 5.25 m breed 2.65 m diep, Br. Ton 38. Motor Sulzer 3 cyl van 120 pk 500 toeren, reducteur Messian. Nr C.J.B.

HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1944 in Engeland, lengte 75 voet, breedte 19 voet, diepte 9 voet. Br. Ton 75. Motor Lister-Blackstone 4 cyl. van 150 pk. Inlichtingen bureel blad nr C.J.B.

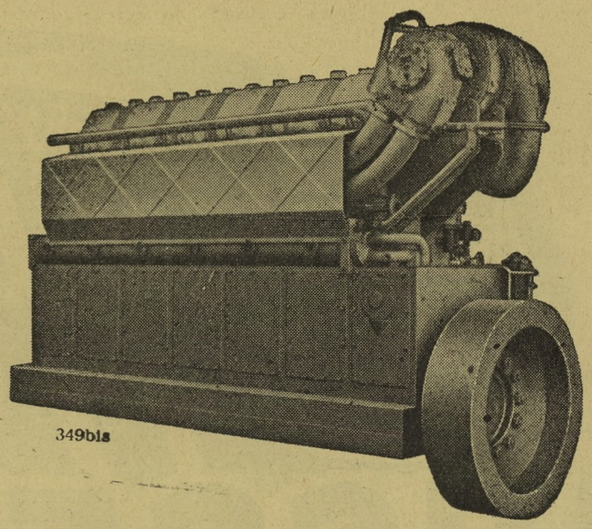
TE KOOP : MOTOR DEUTZ. VM245. 3 cilinder 180 pk 300 t/m, met keerkoppeling Brevo. Compleet met reservedelen.

*** Te koop, vissersvaartuig, gans vernieuwd. Alles aan boord. Reeds varende. Z. w. bur. blad. 2024V**

Kopen en verkopen

EEN WERF WIL BOUWEN : Een vissersvaartuig leverbaar in maanden, met kontrakt, hebbende een lengte over alles van 25 m, een breedte van 6,20 m en een hole van 3,25 m met een 300 pk Bolnes of Brons en een hulpmotor Lister of Samofa van 20 pk. Centrale verwarming. Accomodatie voor 6 man in logies achter, een reservekooi op de brug en in de kaartenkamer. Radiohut. Houten dek. Stalen masten: Trawlwinch aangedreven door de hoofdmotor, fabrikaat van der Giessen, voor de prijs van 250.000 gulden of 3.300.000 F.

NIEUWE INDUSTRIE MOTOR van 300 pk, 460 t/m, direct leverbaar, ingevolge overlijden van de koper. Staat nog verpakt. Erfgenamen vragen 55.000 gulden of 730.000 frank, dit zonder keerkoppeling. De motor kan nagezien worden op draaibank in fabriek. Betaling contant bij levering. Voorwaarden en inlichtingen bureel blad letter Rou.



349bis

SEM - CARELS

Scheeps-Dieselmotoren

van 200 tot 15.000 pk

SEM

42 DOK—GENT

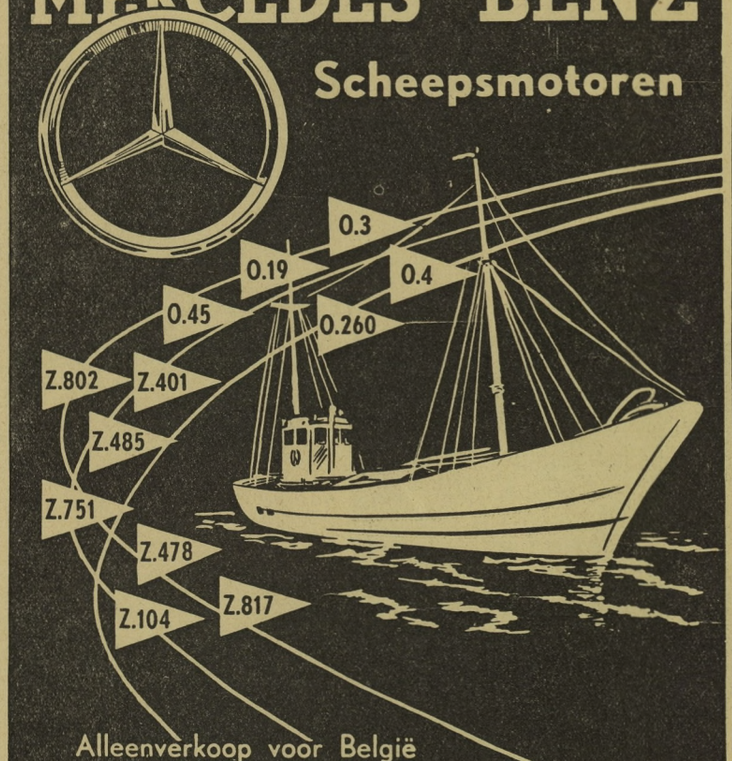
R. BAUWENS & C°

14, HENRI BAELSKAAI
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de
SEM-CARELS DIESELMOTOREN

MERCEDES BENZ

Scheepsmotoren



Alleenverkoop voor België

N.V. Eugeen HERBOSCH

4. Van METERENKAAI - Antwerpen

Vertegenwoordiger voor de Belgische kust **A. VERSLUYS**

Zegelaan 18, Bredene a/Zee Tel. : 746.56

MERCEDES-SERVICE

Rederskaai 39 - ZEEBRUGGE - Tel. 544.10

Hiernavolgende vissersvaartuigen werden ondertussen nog van een motor Mercedes-Benz voorzien : Z.465, Z.54, Z.502, O.253, Z.501, N.71, Z.442, O.743.

ADVERTEERT IN

«HET VISSERIJBLAD»

UW VAKBLAD

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

hand in hand

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER : St Jorisstraat, 18, Oostende Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster Simonne BOLLINNE Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR BINNENLAND 200 F. Zes maanden : 100 F. Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F. Nederland, 1 jr : 15 Gld of 200 Fr. Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 Fr.

kan de Belgische visserij het nog langer stellen zonder visserijonderzoek ?

S. LEFEVERE, Lic. wet.

Nu de overeenkomsten van de Gemeenschappelijke Markt bijna afgesloten zijn moet de Belgische zeevisserij meer dan ooit in de bres springen om kwaliteitsvis te mijnen.

Alle Noordzeelanden, zijn grote visserslanden, België schijnt hierop een uitzondering te maken. Onze kleine kuststrook — 67 km — schijnt hierover steeds aangewreven te worden. Doch de Vlaamse kuststreek heeft echter een zeer roemrijk verleden achter de rug op gebied van de Zeevisserij. Werd er in de Middeleeuwen door de « Osterlingen » (Duitsers) geen Brugse haring opgekocht, die over Keulen per koets geleverd werd tot in Rusland nl. ter jaarmarkt van Nischmi-Novgorod, het huidige Gorki, dat ten oosten van Moskou gelegen is ? Toen was de visvaart slechts op zeilen en roeiriemen aangewezen !

Vóór de 19e eeuw kwam het gebruik van natuurlijk- of kunst-ijs niet in zwang. Doch de simpele kunst van het haringkaken, die onze vissers bijgebracht werd door Jacob Kien uit Oostende, bracht deze export mee. Tot voor het begin der 14e eeuw werd de haring in onze streek slechts aan land gesleurd, dat is met zout besprenkeld. Deze haring kon natuurlijk niet lang bewaard worden en vond dan ook maar afzet in het dichte binnenland. Nochtans schijnt het «zout van den zelle gezoden», geraffineerd zout, heel wat sterkere bakteriostatische en schimmeldodende werking gehad te hebben dan ons uiterste fijne keukenzout, dit vanwege de bijzouten.

Het kaakproces bestaat hedenten dage nog hierin:

Het aan boord uitsnijden van het grom, het geschikt warren (zouten) en sekuur in kaakjes (tonnetjes) leggen van de pas gevangen haring. Deze gekaakte pekelharing bewaard 5 tot 6 maand; deze bewaartijd valt niet veel korter uit dan deze van doorvroren haring, waarvan het vet op de duur toch enigzins ranzig wordt.

Welke les kan onze zeevisserij uit dit roemrijk voorbeeld halen, dat echter maar al te jammerlijk in de vergeethoek geduwd werd ?

«Geringe veranderingen in de toebereiding van de vis kunnen een hele ekonomische omwenteling bewerken.»

«De goede behandeling van de vis begint aan boord.»

«Sekuur behandelen van vis brengt kwaliteitsvis voort, die opzienbarend verre vreemde markten opent.»

In ons land werd er hier en daar vernieuwing in de visverwerking, in de vistechniek gebracht, doch dezev ernieuwingen houden bijlange geen tred met de vernieuwingen in de vreemde. De behandeling van de vis is nagenoeg niet veranderd sinds het invoeren van het ijs als bewaarmiddel en dit dateert 75 jaar terug. De sekure behandeling van de gevangen vis, die een van de meest delikate eetwaren is behoort tot het verleden, getuige hiervan de «Placaeten van Keizer Karel V», waarvan de eerste dateert van 1519.

In de vreemde heeft de vooruitgang in het visbedrijf, de vistechniek zo een vlucht genomen, dat deze door ons landelijk bedrijf niet kan bijgehouden worden. België is ook het enige zeevissende land uit Europa, dat geen zeevisserijonderzoekingsstation bezit dat er zich op toelegt de nieuwigheden op vistechniek en vistechnologisch gebied te toetsen aan de bestaande mogelijkheden die onze visservloot en ons visbedrijf biedt.

Het ligt voor de hand, dat het toetsen niet alleen op laboratoriumschaal maar ook op semi-technische schaal moet geschieden. Zo zal een net in zee getoetst worden met het onderzoekingsvaartuig en met het passende vissersvaartuig, een gebeurlijke verbeterde toebereiding in een of ander visbedrijf De kosten van de mogelijke vernieuwingen zouden ten dele door Staat ten dele door belanghebbende(n) moeten gedragen worden, zoals dit voor de instelling Industrie-Universiteit gebeurt.

De wetenschappelijke en of technische bevindingen zouden in verslagen moeten vastgelegd worden, die echter de gebeurlijke brevetname niet in de weg staan zullen. Elk wie later inzage wil hebben moet voor een evenredig deel in de onkosten tussenkomen en het brevet in acht nemen.

Doch alvorens dat het Zeevisserijonderzoekingsstation hiermee zal kunnen beginnen, zal in een technische en wetenschappelijke staf moeten voorzien worden, die zich eerst en vooral op de kwaliteitsverbetering van de vis zal moeten toeleggen, om een goed produkt op de Gemeenschappelijke Markt te kunnen werpen. Prijsmededinging zal ook slechts verwezenlijkt worden als de rendabiliteit van de vloot kan opgedreven worden. Terwijl de garnaalvisserij en de garnaalverwerking eens duchtig onder de loupe zou moeten genomen worden.

Welke middelen zou het Zeevisserijonderzoekingsstation moeten gebruiken om leiding te geven in het visbedrijf, in reders- en vissersmiddens.

Een advieskantoortje zou moeten geopend worden dat voor de geringste problemen van de geringste visser de meest uitgebreide adviezen zou moeten kunnen verstrekken. Lessen zouden en moeten gegeven worden in alle visserijscholen op gebied van viskunde, visserijbiologie en behandeling van de vis van het net tot bij de kleinverkoper. Lezingen zouden moeten gehouden worden in de visserijkringen, die het noodzakelijkst inzicht en doorzicht aan de visser, de reder, visverkoper en visverwerker zou verschaffen om met kwaliteitsprodukten en met de mogelijkheid van prijsmededinging de Gemeenschappelijke Markt aan te kunnen gaan.

oostendse vismijnecho's

* Uit de aanvoercijfers over de maanden juli 57-58 blijkt dat wat aanvoer betreft juli 1957 gunstiger was, wat prijzen betreft was dit jaar echter voordeliger. Tenslotte werd dan ook een hogere opbrengst bereikt, zij het dan dat de verschillen niet zo erg groter waren.

De iets hogere aanvoer maar vooral de betere prijs (er werd gemiddeld 1 F per kilo meer betaald) van en voor IJslandse soorten, was een grote oorzaak van de betere uitslag. Kabeljauw vooral was hier van doorslaggevend belang want niet alleen werd 200.000 kilo meer aangevoerd maar ook de prijs steeg met 0 50 ct per kilo zodat deze soort alleen reeds meer opbrengst gaf van 1,5 miljoen. Dit was nog voor de uitbreiding van de territoriale wateren en dus waarschijnlijk de laatste keer dat meer IJslandse kabeljauw werd binnengebracht dan de vorige jaren. Ook de tongenaanvoer die met 66 Ton steeg legde een groot gewicht in de schaal. Hier evenwel werd een lagere prijs bekomen zodat de meer opbrengst tot 2,6 miljoen werd beperkt wat evenwel nog steeds mooi blijft. Soorten waarvan de aanvoer aanzienlijk daalde waren wijting, koolvis en tarbot. Doordat deze soorten echter een betere prijs kregen bleef de schade beperkt zodat alles bijeen aan bodemvis 3.360.176 kg werd aangevoerd voor een totale waarde van 32 137.136 F hetgeen een gemiddelde prijs geeft van 9.56 F. De cijfers voor juli 1957 waren 3 mil. 413.808 kg voor 27.643.738 F of aan 8.10 F per kg.

Van pelagische vis was niet veel spraak. Alleen kan aangestipt worden dat nog minder haring dan verleden jaar werd gebracht, hoewel de opbrengst tengevolge van een betere prijs hoger was. De aanvoer van makreel was beter (ca 15 Ton), de prijs daalde echter met meer dan 3 F zodat de winst gedeeltelijk werd teniet gedaan. In totaal werden 44.632 kg van deze soorten aangevoerd (plus 10 Ton) voor een opbrengst van 254.195 F. Dus allesbehalve schitterend.

Van de garnaal kan nog minder goeds gezegd worden. Ook in juli 1958 daalde de aanvoer immers opnieuw ten opzichte van juli 1957 met 2/3. Het baatte dan ook weinig dat de gemiddelde prijs tot 71,73 F opliep (plus 14.50 F). De opbrengst bleef 2.5 miljoen onder deze van vorig jaar en ook 1957 was een allesbehalve goed garnaaljaar. Als dat zo voortgaat mag de ganse kustvloot er weldra het bijltje bij neerleggen. Misschien dat men dan te Brussel de toestand als ernstig zal aanzien, want wat er anders nog kan bijkomen om ze ginder te overtuigen van de ernst van de toestand is ons niet duidelijk.

Was er dus ook in juli weer dissonant en kwam deze eens te meer uit de kleine visserij dan was de totale opbrengst nog 1.641 duizend F hoger alhoewel de aanvoer 126 Ton lager was. Dit werd echter vergoed door een gemiddelde prijs die steeg van 9 42 naar 10.14 F.

* Met de Kerstdagen zeer onregelmatige uitvaart door onze haringschepen. Vandaar dat van 23 tot en met 29 december omzeggens maar één keer haring werd gezien en dit was op dinsdag 23 december, toen drie koppels een gezamentlijke vangst van nog geen 20 Ton op de markt brachten, waarvan het grootste deel dan nog uit pilchards bestond. De opbrengst van 84.000 F gaf per schip dus slechts 14.000 F wat voor dergelijke schepen die daarenboven enkele dagen in zee waren, absoluut onvoldoende is. Deze toestand zal dan ook niet lang meer mogen duren of het zal gedaan zijn met achter haring te gaan. Als men immers de kosten tegenover de baten stelt, dan de eerste balans niet ziet overhellen maar overslaan, weet men wat het is. Alles bijeen lijkt het huidig seizoen dit van vorig jaar verre te zullen overtreffen wat de poverneid van de uitslagen betreft.

* Dat werd ook zaterdag onderstreept toen na een reis van 15 dagen, de O.305 van de rederij Boels amper 100 bennen haring kon lossen samen met een 43-tal bennen vis. De opbrengst 47.239 F kan men moeilijk lonend noemen vooral voor een schip als de O.305. De Witte Banker trof een goede markt waar voor tongen hogere prijzen betaald werden dan op de voorgaande dinsdag- en woensdagmarkt. Het werd dan ook een bevredigende opbrengst van 91.100 F, vooral als men nagaat dat dit op winterse zaterdagmarkt werd bereikt.

* Het was maandag de beurt aan de O.316 van de N.V. Zeehandel om een haringshaai of latour aan te voeren. Dit keer was het er eentje van 116 kg. De prijs was iets lager dan de laatste tijd het geval was en beliep 27 F per kg, prijs die betaald werd door de firma Simons-Deere die er meteen 3.132 F moest voor neertellen. De rest van de vangst van dit schip werd heel wat goedkoper verkocht en haalde tenslotte nog de 250 F per ben niet. Kabeljauw was immers zeer goedkoop en daalde tot 190 F de ben. Het is een feit dat de kwaliteit evenmin van zeer grote waarde was (50 pct van de vangst was van 2e kwaliteit). Daarbij kwam dan nog dat er zeer veel vis verwacht wordt, ook op de volgende dagen nog, wat evenmin een faktor ten gunste was, vooral dan in een feestweek als deze waarin vis nochtans niet misstaat. Voor een vangst van 900 bennen werd tenslotte 224 000 F besomd. Waar moet dat naartoe ?

* Voor de vangsten van Noup Head en van de Noordzee bleven de prijzen eveneens op een laag peil aangezien de hoogste prijs voor kabeljauw op de grond 630 F bedroeg. We zijn benieuwd wat men hiervoor in de winkels vraagt. Ook hier lange reizen en kwaliteit die beter kon zijn. Een vaartuig gelukte er in de 200.000 kaap te overschrijden, namelijk de O.92 die 209.000 F besomde voor 700 bennen vis. Alle andere resultaten blijven er minstens 20.000 F onder.

* Kanaalvis werd door vijf schepen binnengebracht. De meeste vangsten waren klein wat met de lage prijzen aanleiding was tot het maken van besommingen die voor de meeste schepen ontoereikend waren. De laagste was deze van de O.120 die 48.070 F besomde de hoogste die van de O.112 met 95.265 F. Hiervoor werd echter een vangst gelost van 250 bennen vis en ongeveer 1.100 kg tong. Enkele omvangrijke Westvangsten waarvoor evenmin een lonende prijs betaald werd. Toch waren hier een paar lonende cijfers op te tekenen waarbij de O.152 deze keer de hoogste bleef met 52.620 F. De O.532 kreeg voor ca 15 bennen 7.470 F en was voor vandaag hiermee het laagste.

* Tongen waren opnieuw goedkoper dan zaterdag en bijgevolg ook dan op de voorgaande openingsmarkt. De mooie bijvangsten platvis brachten maar weinig zaad in het bakje zodat de O.218 met 98.080 F de hoogste besommer was wat evenwel nog altijd 3.000 F beter is dan de hoogste Kanaal-opbrengst. Het werd dus voor alle schepen een weinig interessante dag ; voor de meesten zelfs werd het een zeer mager beestje om het nieuwe jaar mee af te sluiten. Voor de volgende dagen moet niet veel beterschap worden gehoopt, gezien het aantal schepen dat nog mag verwacht worden.

* Iets minder vis op de dinsdagmarkt, maar toch meer dan genoeg. De prijzen dalen verder en geen enkele soort is nog duur. De besommingen voor de verschillende schepen zijn dan ook veel te laag, bijzonder dan voor de IJslanders. Deze schepen voeren immers zeer kleine vangsten aan. Kabeljauw is zeer goedkoop (330 F). Zelfs de goedkoopste soort van allemaal Gemiddeld werd voor IJslandvis nog geen 300 F per ben betaald. De hoogste opbrengst bedroeg tenslotte 150.000 F.

* Ook voor de Noordzeeschepen was er niet veel te rapen. Kleine vangsten en lage prijzen. De Noup Headvangsten waren groter en gaven dan ook betere resultaten zij het dan geen lonende. Weinig Kanaalvis maar toch een zeer mooie vangst keels door de Z.542 na een korte reis op de markt gezet. Het zal wel het enige schip zijn dat deze week de 100.000 F zal bereiken toch van deze categorie. Keilrog was echter zeer goedkoop en kreeg gemiddeld geen 500 F de ben. De kwaliteit was nochtans uitstekend. Tenslotte kon toch 112.000 F besomd worden waarvan ca 89.000 F voor de keels alleen.

* Van de Witte Bank en de Oost werden weer mooie vangsten platvis binnengebracht. De prijs er voor was nog lager dan gisteren zodat dit niet veel aarde aan de dijk bracht. Ook de tongenprijs was lager en daalde naarmate de markt vorderde. Er werden dan ook geen fameuze cijfers geboekt zodat ook vandaag weer een zeer povere dag was, hetgeen evenwel mocht verwacht bij dergelijke aanvoer in een week waar veel minder nodig is dan gewoonlijk.

Er kon door de garnaalvissers veel minder uitgevaren worden deze week. Dit was dan ook een van de redens dat de prijs voor garnaal met 14 F steeg en dat de resultaten veel beter waren dan verleden week. Aangezien ook de vangsten beter waren (plus 5 kg) en gemiddeld 41 kg bedroegen waren de gemiddelde opbrengsten veel beter en stegen met ca 750 F tot 1.908 F wat wel een renderend cijfer is. Spijtig genoeg hebben we dit maar weinig zulke weken gehad en is het nu ook aan de eindejaarsfeesten te wijten dat de prijs in dergelijke mate gestegen is. Alles samen bevatten 41 vangsten 1 702 kg garnaal die voor 78.224 F werden verkocht of aan een prijs van 45,96 F.

De O.221 zal wel een goede week achter de rug hebben aangezien op één dag reeds 5.082 F werd besomd voor een vangst van 124 kg welke meteen de hoogste cijfers zijn. De O.759 loste de kleinste vangst : 10 kg en besomde het laagste cijfer : 470 F.

* En nog steeds is er van verbetering geen sprake voor onze haringvissers. De vangsten blijven klein en de uitvaarten schaars. Er kon inderdaad van gans de voorbije week maar een keer uitgevaren worden. Er werd dan ook slechts eenmaal haring aangevoerd en wel op de laatste dag van 1958 toen door 6 koppels 32.520 kg werd binnengebracht. De prijs was goed maar ware toch beter geweest zo er geen feestdag op gevolgd was. Ook de maandagresultaten zijn mager want er werden slechts 306.384 kg aangevoerd, een groot deel hiervan was dan nog pilchards waardoor de gemiddelde prijs dan ook lager bleef dan verwacht en slechts 5,84 F bereikte. De opbrengst was dan ook zeer laag en bereikte maar 1.789.792 F. De meeste schepen deden dus weer grote kosten bij het kopen van nieuwe netten die bijlange nog niet opgebracht zijn. In plaats van er iets meer uit te geraken door het haringseizoen is men er nog wat dieper ingeraakt.

Het beste paar van de voorbije maand was wel de O.214-193, beste is misschien slecht gekozen, hier zou minst slecht beter passen. De meesten zijn dan ook van plan om deze boterij stil te leggen zo er niet spoedig verbetering komt.

* Vorige week stonden we aan de klaagmuur voor wat visprijzen en opbrengsten betreft. Op dezelfde maandag was er nu eens reden tot juichen. De prijzen waren inderdaad dubbel zo hoog en in sommige gevallen drie maal beter dan verleden week. De grootste verschillen werden genoteerd voor kabeljauw (tot 26 F) en voor keilrog waar verleden week 450 F voor werd betaald en nu 1100 F. Platvis die nochtans even mager was en zelfs magerder dan verleden week kreeg toch nog de dubbele prijs. De tongen waren sedert lange tijd zo duur niet meer en kregen tot 3.100 F de ben. Alle opbrengsten waren dan ook lonend.

* De mooiste resultaten waren zeker wel voor de kleinere vaartuigen van de Oost die alle zonder uitzondering boven de 100.000 F besommen na reizen van 10 à 16 dagen. Voor deze schepen werd het dus wel een mooie Nieuwjaar verkoop. De hoogste van deze schepen was de Z.500 die 144 800 F besomde. De vangsten van al deze vaartuigen waren omvangrijk en bestonden hoofdzakelijk uit platvis en tongen. De laagste opbrengst was hier voor de Z.468 met 101.000 F.

* Geen overgrote vangsten van de Noup Head waarvoor echter veel geld betaald wordt. Alle ronde vis gaat vlot en aan lonende prijzen van de hand met kabeljauw, vlassers en totten zeer duur. De O.89 en de O.237 maken dan ook meer dan het dubbele van hun kollega's die verleden week een grotere vangst losten. Het moet er echter bijgezegd worden dat ze de enige schepen waren met deze soorten aangezien geen IJslanders op de markt waren. Bovendien is er de rest van de week niet te veel meer te verwachten.

* De tongenvangsten van de Witte Banker was al te klein om lonend

(vervolg op bladz. 15)

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke donderdag van 16 tot 17.30 u.

ZITDAG NIEUWPOORT Zaterdag 10 januari 1959 :

VERBOND der Belgische Zeevisserij
VBZ
WEKELIJKS BULLETIN

KAKELEN KAN IEDEREEN DOCH EIEREN LEGGEN, DAT IS WAT ANDERS

Moeilijkheden bij verkoop van vis op 2 plaatsen in de vishalle te Oostende

De laatste weken werden herhaaldelijk klachten neergelegd van Middenslagreders als gevolg op de beslissing de verkoop op twee plaatsen te laten gebeuren.

Wie, natuurlijk, door een of andere schikking benadeeld werd, brengt bezwaar uit tegen het stelsel dat hem persoonlijk nadeel bracht.

De manier om op twee plaatsen te verkopen werd in voege gebracht om te vermijden dat na 12 uur de verkoop nog zou doorgaan en de vis, na dit uur verkocht geen belangstelling meer zou krijgen vanwege de kopers.

Bestaat echter de mogelijkheid ingevolge de mindere aanvoer, vóór 12 u. de verkoop te beëindigen, dan wordt er verkocht zoals dit vroeger het geval was.

Verkoopt men op twee plaatsen, en is er weinig IJslandse vis, dan zijn de eerste andere schepen die moeten beginnen verkopen min of meer de dupe van het feit dat de kopers eerst de IJslandvis gaan kopen. Wordt er op één plaats, doch na 12 uur verkocht, dalen de prijzen voor de laatste verkopers eveneens bij gebrek aan belangstelling van de kopers.

Het is natuurlijk moeilijk om iedereen tevreden te stellen.

WAT IS ER DEZE WEEK GEBEURD ?

De Kerst- en Nieuwjaarsweken mogen zeker tot de slechtste visweken van het jaar gerekend worden, omdat 2e Kerstdag geen kerkelijke vleesonthoudingsdag was en de eerste Nieuwjaardag geen verkoop in de winkels kon gebeuren.

Gelukkig was de markt tijdens de Kerstweek niet bijzonder overbelast. Maar de schepen die tijdens de Kerstweek in zee waren, zijn alle bijna in de Nieuwjaarweek binnengelopen met vis.

Ondanks het feit dat 2 grote IJslanders in Engeland verkocht hadden, was de markt op maandag en dinsdag overbelast : tweemaal een anderhalve mijn met vis. En dan waren er maar drie IJslanders op die 2 dagen, met gemiddelde vangst.

Er werd op twee plaatsen verkocht om de verkoop niet nutteloos te rekken, vermits reeds rond 10 u. al weinig belangstelling meer bestond. Er werd vooral opgekocht voor diepvries, zodat de gevolgen van deze overaanvoer nog wel een paar weken zullen aanslepen.

De reders vergeten op sommige ogenblikken wel eens dat het niet alleen voldoende is om veel vis en zelfs veel schone vis aan te voeren, er moeten kopers zijn, er moeten eters zijn voor die vis. Enkele schepen meer in Engeland verkocht deze week, zouden de markt geen schade hebben gedaan. Integendeel.

Zodat de lage prijzen wel een rechtstreeks gevolg zijn van de onnodige aanvoer.

Voor Uw MAZOUT
EEN ADRES
Cooperatieve
S.C.A.P.
Telefoon 729.51
Levering ten huize met kwantiteiten van minstens 1.000 liter.
7580N

EN DE VERKOOP OP 2 PLAATSEN ?

Zeker heeft deze verkoopwijze aan de eerste schepen die op de markt waren, schade toegebracht. Maar het was merkbaar hoe zeer de markt oververzadigd was deze week en, zou men na 12 uur verkocht hebben, zou de schade nog veel groter geweest zijn.

De enige oplossing om het verkopen op twee plaatsen te vermijden is, met man en macht alles er op zetten om de verkoop zo vlug mogelijk te laten gebeuren, en aldus te vermijden dat andere schepen schade zouden ondervinden.

Teneinde te onderzoeken op welke manier dit best gebeurt en, gezien de talrijke klachten die tot nu toe binnengekomen zijn, heeft het Verbond der Belgische Zeevisserij aan de nieuwe schepen der vissershaven gevraagd de vismijnkommissie zo spoedig mogelijk te laten bijeenkomen.

Hopen we dat een oplossing zal gevonden worden in de loop der eerstkomende weken.

IN DE VRIJE VISSERIJSCHOOL «PASTER PYPE»

Wederom zijn we naar het Kerstfeest van de Paster Pypeschool geweest en zoals telkenjare hebben we er genoten. We werden eerst verwelkomd door Z.E.H. Direkteur, die terzelfdertijd Z.E. Broeder Annobert, de ouders van de leerlingen en de heren leraars dankte om de goede medewerking. Dan werden we meegenomen op zee waar we de mijmering over « Kerstdag thuis » van de schipper op de brug mochten meevolgen. Hierop was het de beurt aan de lachspieren: we kregen het flink opgevoerde toneeitje «De Reuze-baby» te zien. Na de pauze kwam er een stuk werkelijkheid genomen uit het ruwe vissersleven aan boord, waardoor we, dank zij de goed aangepaste tekst, technisch op de hoogte werden gebracht van het werk aan boord. En van uit dit stoere leven van onze Vissers werden we geplaatst met de Show-band «Houla-houp» in het zotte en opgejaagde leven van de jonge snobs. Het was echt fijn nagebootst. Tussen de bedrijven door hebben we van de jongsten van de school enkele plezante en aangename nummertjes mogen genieten. De trekking van de tombola verliep eveneens zeer vlot en hier volgen dan de winnende nummers:

Winnende nummers :

673	5148				
673	976	1369	1422	1446	1721
2142	3341	3757	3883	4174	4323
4398	4526	4653	4813	4993	5148
5488	5580	5691	6155	6521	6761
6877	6930	7073	7115	7170	7385
7416	7445	8055	9119	9206	9955
9988	10454	10504	10836	11037	12049
12395	12831	12988	13181	13195	13961
14335	14507	15305	15394	15990	16030
17311	17506	17586	17611	18391	18543
18726	18812	19071	19924		

Omslagen :

54	146	166	208	438	504	635
1118	1583	1842				

De prijzen kunnen afgehaald worden vanaf 5 januari 1959 in de Vrije Visserijschool «Paster Pype» St Petrus en Paulusplein 6 tussen 10 en 11 uur.

De uiterste datum voor het afhalen van de prijzen is einde februari.

AANVOER-VERWACHTINGEN

Sinds jaren reeds wordt door het Verbond der Belgische Zeevisserij inspanningen gedaan om de te verwachten aanvoer van vis regelmatig aan de vishandelaars mede te delen. Hiertoe werd steeds beroep gedaan op de goede wil en medewerking van alle reders.

Helaas, slechts weinig reders hebben hiertoe regelmatig hun medewerking gegeven voor iets dat hen niets kost, maar hen meer geld kan opbrengen dan tot nu toe het geval is.

Inderdaad, ieder schip dat onverwacht op de markt komt, stelt de kopers voor een verrassing. Ofwel hebben zij, voortgaande op wat verwacht mag worden, reeds bestellingen gedaan in het buitenland, ofwel hebben ze geen offerte gedaan aan hun kliënten in binnen- en buitenland en kopen ze dan de vis die onaangemeld op de markt komt op eigen risiko en natuurlijk aan mindere prijs dan de reder er normaal zou kunnen voor krijgen.

Willen de reders de invoer beletten, dan moeten ze in de eerste plaats de aanvoer van hun schepen zo vroeg mogelijk opgeven: dag dat ze zullen verkopen, visgrond en hoeveelheid.

Willen ze bovendien hun vis verkocht hebben voor ze aan land komt, dan moeten ze zeker opgeven wanneer ze zullen binnenkomen, van waar ze komen en wat ze ongeveer zullen meehebben.

Slechts in deze omstandigheden kan normaal gewerkt worden voor een sanering van de markt.

VRIJGAVE VAN INVOER IN FRANKRIJK

In het kader der Euromarkt en der muntsaneringspolitiek, heeft Frankrijk van 1 januari af besloten 90 pct van de ingevoerde produkten vrij te laten gebeuren.

In de «Journal Officiel» verscheen deze week een artikel waarin gemeld werd dat onder deze 90 pct volgende vis en visserij produkten vallen : garnaal en visrepen.

Deze produkten werden vroeger reeds vrijgegeven, doch later opnieuw beperkt. Thans zullen garnalen en visrepen opnieuw vrij mogen uitgevoerd worden naar Frankrijk.

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Het vergaan van Z.313

Dinsdagnamiddag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor de Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van de h. Vander Cruyssen, Rijkskommissaris was de h. Pluymers.

Op de dagorde stond één zaak: het vergaan van Z.313. De Raad wilde deze zaak in behandeling nemen ten einde de verjaring te ontlopen. De Z. 313 verging inderdaad op 9 april 1958. Het schip had een lek opgelopen, maakte veel water en moest tenslotte hulp inroepen van een frans vaartuig, dat de Z. 313 naar Newhaven sleepte. Deze haven werd evenwel niet bereikt want op 3 mijl van Newhaven ging de Z. 313 naar de kelder in omstandigheden welke ver van normaal schenen.

De Z. 313 stond onder bevel van schipper Devinck Gustaaf, vader van de reder. Aan boord bevond zich eveneens de motorist-eigenaar Devinck Marcel. Weinig tijd na de feiten werd Marcel Devinck, ingevolge een gerechtelijk onderzoek, aangehouden. Na twee maanden werd hij terug in vrijheid gesteld. Naar verluidt waren, afgezien van de omstandigheden van het vergaan van de Z. 313, bezwarende vaststellingen gedaan. Onder meer verzette zich de eigenaar tegen het inroepen en geven van hulp alsook het lichten van zijn vaartuig, hetgeen de gerechterlijke instanties als zeer verdacht voorkwam.

De onderzoeksraad is evenwel alleen geroepen te onderzoeken of er beroepsfouten werden begaan en, in bevestigend geval, de nodige disciplinaire straffen uit te spreken.

De verdediger van de betrokkenen : Mter Deketelaere uit Heist, verzette zich echter al spoedig tegen de opening der debatten. Volgens zijn mening beschikte de verdediging in tegenstelling met de rijkskommissaris, niet over de gegevens uit het gerechterlijk dossier en meende aldus haar rechten niet gevrijwaard. De Rijkskommissaris gaf toe dat hij de stukken uit het dossier had ontvangen en er kennis van had genomen. Hij verkeerde in de mening dat de onderzoeksrechter zijn onderzoek had afgesloten.

Mter Deketelaere verklaarde dat het onderzoek nog niet gesloten was en dat hij trouwens om die reden nog de stukken niet in handen had gekregen.

De h. Pluymers stelde dan voor het onderzoek toch aan te vatten met als basis het zeeverslag van de betrokkenen en mits hij verder de verzekering gaf dat hij van de stukken uit het gerechterlijk dossier voorlopig geen gebruik zou maken.

Mter Deketelaere verklaarde zich hiermede niet akkoord en stond erop dat de zaak zou verdaagd worden.

De Voorzitter, de h. Vander Cruyssen, liet opmerken dat het gevaar voor verjaring nu in ieder geval niet meer bestond en dat de Raad verder akkoord was om de rechten van de verdediging te vrijwaren. Vooraf had de h. Pluymers reeds verzekerd dat het evenmin in zijn bedoeling lag de verdediging te hinderen of haar rechten te beperken.

Tenslotte trok de Raad zich terug om te beraadslagen. Na een kwartier werd dan medegedeeld dat de Raad besloten had de zaak voor verdere behandeling tot onbepaalde datum te verdagen totdat de heer prokureur des Konings het onderzoek als afgesloten beschouwde.

Wantoestand in Vissershaven te Zeebrugge

TER OVERWEGING VAN HET STADSBESTUUR

Reeds schijnt het dat alles in het werk gesteld wordt opdat de grootste zeebrugse vissersvaartuigen die meestal naar Oostende lopen ook naar de haven van Zeebrugge te kunnen krijgen teneinde er hun vangst te verkopen in de stedelijke vismijn. Echter werden wij deze week op de hoogte gesteld van jammerlijke feiten die schadelijk zijn en voor de reders, en voor de STAD hoofdzakelijk en ook voor de vishandelaars.

Wij zullen met cijfers naar voren treden die ons opgegeven werden :

Woensdag daags voor nieuwjaar dus, kwamen talrijke vissersvaartuigen naar Zeebrugge binnengevaren die hun vangst aan boord wilden houden tot nu maandag ll. Aldus vernoemen wij de Z.443, Z. 550, Z. 472, Z. 468 en ook de Z. 500. Deze vijf vaartuigen gaan geregeld te Oostende hun vangst verkopen, doch kwamen ditmaal naar Zeebrugge. Bij hun aankomst werd er ijs aan boord genomen teneinde de vis voor bederf te vrijwaren.

Wanneer de schippers en ook de reders vrijdag en zaterdag alsook zondag naar de vismijn en hun vaartuig trokken, was niemand van het personeel te bespeuren die kon opnemen dat het vaartuig maandag zou marken. Ook het speciaal bord dat de beurten en de losuren opgeeft naar gelang de vissersvaartuigen binnenlopen ,teneinde ruimte vrij te houden en de ligplaatsen aan te duiden voor de vismijn, zodat niemand wist waar, wanneer er moest gelost worden. Deze vijf reders en ook de schippers besloten dan maar liever de zondagavond zekerheidshalve naar de haven van Oostende te lopen, teneinde er hun vangst te verkopen in de loop van maandagmorgen. Aldus hebben zij aldaar gemarkt en boekten zij een verkoopcijfer totaal: 605.830 F. Hierbij kunnen wij gerust aanstippen dat dit een feitelijk verlies betekent van ca. 12.000 F voor het stadsbestuur, dit door het feit dat er geen leiding is op de vissershaven, dit volgens de reders en de betrokken schippers. Van de andere kant kregen wij ook een telefoontje van een visgroothandelaar die ook deze punten naar voren bracht en verklaarde, dat hij ook verplicht was geweest om de verplaatsing naar Oostende te doen, om er aldaar de vis van deze vaartuigen aan te kopen. Wij hopen dat er eens en voor goed getracht zal worden, maar dan ook produktief om te trachten de vissersvaartuigen die te Zeebrugge ingeschreven zijn, te laten markten in de thuishaven.

Vissers die geluk hadden

Een paar dagen geleden was de N.434 « Galloper » van schipper Maurice Calcoen aan het vissen in het Westdiep toen het net vastsloeg aan een wrak. Na herhaalde pogingen om de korre los te krijgen ging het net, de visplanken en de ganse visboedel verloren, wat voor de eigenaar een verlies van ongeveer 10.000 F betekent.

Toen de N.71 «Maria» van Julien Beschuyt rond dezelfde plaats aan het vissen was, bleef hij eveneens met zijn netten haperen. Bij het opwinden van de netten lag over de voorste visplank een voor hem vreemde kabel voorzien van een kleine boei. Toen zijn eigen vistuig veilig aan boord was werd verder gewonden op de steeds strakgespannen kabel en tot grote verwondering was het de verloren visboedel van de N.434 die opgehaald werd.

Alles kon aan boord gehaald worden. Het verloren net vertoonde wel enige scheuren, maar de eigenaar Calcoen, die dit als geschenk kreeg van Beschuyt Julien was natuurlijk erg in zijn noppen. —

VISPROPAGANDA TE GENT

1959 wordt door de h. Terryn opnieuw een druk jaar op gebied van vispropaganda. De voordracht die hij te Brussel gehouden heeft op de Grote Markt, is een geweldig sukses geweest, gevraagd werd een nieuwe voordracht te beleggen. Ook uit andere plaatsen van het land komen vragen binnen. Proficiat.

Voor januari is volgende programma voorzien :

12 januari: theorie en praktijk in de 4e graad School Kromme Wal te Gent.

18 januari: grote voordracht voor de foto- en filmklub van de Vlaamse Toeristen Bond, Kalanderberg, Gent, met proeven.

19 januari: school Brugse Poort Gent, theorie en praktijk voor het 8e studiejaar.

26 januari: openbare voordracht voor het Gemeentebestuur te Sint Amandsberg.

BIJZONDER ZWAAR WEER VOOR NOORSE KUST

DRIE VISSERSVAARTUIGEN VERMIST

Drie kleine vissersvaartuigen, met in totaal zes man aan boord, worden voor de kust van Finmark in Noord-Noorwegen nog steeds vermist. Voor de Noorse kust heerst bijzonder zwaar weer. Van de drie scheepjes is sinds dinsdagavond niets meer vernomen.

In het noorden van het land zijn tal van telefoonverbindingen verbroken. Een grote Russische treiler de «Revolutia», wordt thans de haven van Honningsvaag binnengesleept vlak bij Noordkaap. Nabij Hammerfest heeft een Britse treiler een Noors vissersvaartuig op sleeptouw genomen.

IN DE STORM

DE SLEEPBOOT «ZEETIJGER» TER HULP

Woensdagnamiddag moest de Oostendse sleepboot «Zeetijger» de haven in zeer slecht weder uitvaren om hulp te bieden aan de Z.546 van André Vandierendonk die, ter hoogte van de Thornton boei, op ongeveer 22 mijl van Oostende met een defekte keerkoppeling lag.

De «Zeetijger» vaarde 's avonds rond 21.30 uur met zijn moeilijke sleep veilig de haven van Oostende terug binnen na in zeer slechte weersomstandigheden zijn taak te hebben volbracht.

OPGESLEEPT

De O.532 van de rederij Boels moest met korretouw in het schroef door de O.185 «Snamrock» van reder Frans Vander Veen naar de haven van Oostende opgesleept worden.

MOTORDEFEKT

De O.69 van Georges Torreborre moest de haven van Oostende aandoen met defekte reduktie.

OPGESLEEPT

De Z.460 van Devinck Jozef moest door de Z.528, schipper Dewaele Louis, met motordefekt naar de haven Zeebrugge gesleept worden.

SCHADE AAN DE O.69

De Z.226 van René Pauwaert heeft bij het verlaten van de Oostendse vissershaven schade berokkend aan de O.69.

Men zou best doen sommige schippers, de schade door hen bij onvoorzichtig varen berokkend, te doen betalen.

Het zou een gelegenheid zijn om wat beter op te letten.

DE O.87 MOCHT VAN GELUK SPREKEN !

Tijdens de visserij in het Kanaal, viel de motor van de O.87 stil. Vastgesteld werd dar er water in de mazout was. Het vaartuig, dat Milford binnengeloodst werd, dreef aldaar tegen een steunbalk en bleef er bij opkomende tij onder haperen.

Een plaatselijke sleepboot moest het er van onder trekken, maar 't kostte zo maar 500 Pond.

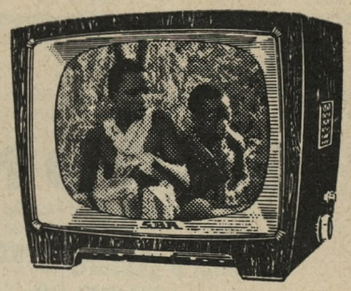
Als men in een Engelse haven wat tegenkomt, dan zijn reddingen en herstellingen steeds peperduur.

Wrakstukken opgehaald door de N.7

De N.7 Christiaan van schipper Engel Verleene die de visserij uitoefende langs de Engelse kust kreeg bij het ophalen van de netten grote ijzeren wrakstukken in de visboedel, die erge schade berokkenen aan de netten De wrakstukken werden naar de thuishaven medegebracht waar ze om reden van hun omvang veel bekijks hadden van het vissersvolk. — N

SBR

TELEVISIE EN RADIO TOESTELLEN



7 VERSCHILLENDE MODELLEN TV

15 MODELLEN RADIO

S.A.I.T.

SOCIETE ANONYME
INTERNATIONALE DE TELEGRAPHIE SANS FIL

BRENGT U VANAF 1 JANUARI AAN DE MEEST VOORDELIGE VOORWAARDEN DE VOLLEDIGE REEKS SBR TELEVISIE EN RADIO TOESTELLEN

IN DEMONSTRATIE TE S.A.I.T. : Oostende, 21, Henri Baelskaai. Tel. : 715.70.
Zeebrugge, 4, Wandelaarstraat. Tel. 541.21.

De aan de kust zeer vermaarde S.A.I.T.-SERVICE is tot Uw dienst voor plaatsing - onderhoud en alle herstellingen

SPECIALE VOORWAARDEN TE BEKOMEN OP VERTOON VAN DEZE AANKONDIGING

Stierman Lèèze en zijn paarden

(vervolg van vorige week)

Zo kon ik op mijn gemak eens uitzien, van het ene schip tot het andere, om de beste en vooral de betrouwbaarste motor te zoeken. Er zijn motoren en motoren en een motor op een vissersschip is nog heel wat anders dan een gewone motor.

Dag en nacht moet hij blijven draaien : van als ge de haven uitvaart tot ge weer binnen zijt. Hij moet hard kunnen trekken als ge aan de korre ligt en hij moet soepel draaien om rap van huis naar de visgronden en terug naar huis te kunnen lopen.

Scheelt er iets aan op zee, dan moet ge hem snel en gemakkelijk kunnen vermaken. Er mag echter maar zo weinig mogelijk aa schelen : hij moet vooral betrouwbaar zijn, want op zee kunt ge niet naar de eerste de beste garage lopen om hem te laten repareren, er is zelfs geen wegenwacht gelijk op de autostrade. Ge zit daar met uw eigen handen en 't geen dat ge er over weet en, als het niet gaat, dan verliest ge een vangst of een markt en moet ge nog opgesleept worden op de koop toe. Allemaal verlies en kosten als ge geen goede motor hebt.

Dan hebt ge nog de wisselstukken voor het geval er braak is of iets moest haperen : die moeten ogenblikkelijk te bekomen zijn : dat ge maar langs de radio moet oproepen terwijl ge nog in zee zijt en alles klaar ligt tegen dat te binnen komt zo dat geen tijd verloren gaat. Er moet ook een dienst zijn die zo rap mogelijk alles kan vermaken en herstelle wat er hapert : een dag verlies an land kan een groot verlies aan visserij en een gemiste markt betekenen.

Het komt er dus op aan go d uit uw ogen te kijken : een motor koopt ge niet elke dag en het zi n kostelijke beestjes. Hoe kunt ge est een motor leren kennen d n et er over te praten met reder n motoristen die er een aa boord of onder hun handen he en.

Dat deed ik dan ook. Ik he zeker in geheel mijn leven zovee een machinekamers en motor zien als die dagen dat ik o toek was naar een goede moto n overal was ik over motore aan het praten : of ze goed lie pen, geen moeilijkheden opleverden, welk merk het was, hoeveel ze kosten. Maar dat laatste — d prijs — is van minder belang : liever iets meer betalen dan kameot kopen.

Thuis, bij vrienden, op kafee, in le radio, overal was het : moto motor, motor, en het scheelde weinig of ze noemden mij nog de oteur».

De naam heb ik gelukkig nie gekregen, het is bij «Stierman Lèèze» gebleven omdat ik nog tij lig op een betrouwbaar merk viel n tenslotte geen andere moto leer wilde hebben, noch van een ndere weten.

Ge kent allemaal Philibert Cor lenier uit Heist, voor de heist naars : de Striepe van de Z 29(«Excelsior». Hij heeft verled n jaar zijn motor vernieuwd in z jn schip en een Bolnes laten plaat sen omdat hij horen zeggen h d dat het toch zo een goede motor is.

Eigenlijk is Philibert getrouwd met een meisje uit Holland. Ik zou er een bak export durven op verwedden dat het zijn vrouw geweest is die een hollandse motor wilde laten zetten. Maar Philibert zegt dat het geen waar is, dat hij het horen zeggen heeft van Bazieltje, e weet wel, de schipper van de) 127 die in 1947 ook zo een motor heeft laten inbouwen.

In elk geval, zegt Philibert, we t k dat er twee goede dingen zijn Holland : de vrouwen en d otoren.

En de druppels, vraag ik?

Ja, zegt hij, dat zijn ook go ngen, maar daarvan kunt ge er zoveel krijgen als ge wilt en een vrouw en een motor, dat zijn din gen die ge maar eenmaal in uw even kunt krijgen en die ge voor lange tijd moet houden. Ge moe en dat ge de goede pakt of ge zijt er voor lange tijd mee geschoteld.

k Zeg : «ja, 't is nog er er dan et de loterij. Daar trekken ze elf 't nummer en als ge er nie j zijt, dan is het uw schuld niet Maar met die vrouwen en die motoren, daar moet ge zelf kieze »

Zo is't, zei Philibert. Ik ben ve chillende keren in Holland ge weest, op bezoek bij familie van mijn vrouw, en 't is daar dat z ie gesproken hebben over die Bolnes. Ik heb me laten overhalen, aar 't heeft me nog geen minuut espeten. En als ik een nieuw hip bouw, moet er weer een o nes in».

«Ge moet me nu niet gelo en dat ik het u zeg», Stierman, zei ij verder «maar vraag het maar erust eens aan al de mensen die o een motor hebben ingebouwd Ze willen van geen andere mee weten».

En dan ben ik eens gaan kijken en vragen bij de mensen die een Bolnes hebben, en er zijn er een hele hoop reeds in ons land e r komen er nog altijd bij. Dat wil wat zeggen.

Tenslotte ben ik thuisgekomen en heb gezegd tegen Euphrasie : h Heb het gevonden, 'k ga een Bolnes kopen.

Watbliefje, zegt ze, er komt een drank meer in huis, we moeten sparen voor de nieuwe motor 'k koop geen nieuwe tailleur en

(vervolg op bladz. 12)

GARDNER

MET EEN REDELIJKE LEVERTIJD
EINDELIJK WEER LEVERBAAR

MARINE MOTORS

Verbindingsdok (Londenstraat)

Tel. 31.19.60 (+ 5 andere)

ANTWERPEN

1

Oostende

Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5 pct niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

Zoals verwacht werd er veel meer vis aangevoerd dan de voorgaande week. Nochtans was er niet meer vis dan de verleden week. Het was dan ook een zeer slechte week voor de schepen die kwamen verkopen. De visprijzen waren inderdaad nog lager dan verleden week. Kabeljauw, schelvis, tongen, platvis en de meeste andere soorten werden goedkoop verkocht. Kleine vis werd in grote hoeveelheid door de vismeelfabrieken opgekocht. Tenslotte werd alleen een redelijke prijs betaald voor steenschol die zeer raar aangevoerd werd, terwijl er ook wel belangstelling bestond voor wulloks. De lonende opbrengsten waren dan ook op één hand te tellen. Voor de grootste schepen zal het wel de slechtste week geweest zijn want hier en daar was er bij de Witte Bankers wel een bevredigend resultaat te noteren terwijl ook van het Kanaal een paar schepen uit hun kosten konden komen. Alles bijeen was het echter maar een zeer triestig geval. Misschien dat tegen volgend jaar schikkingen zullen getroffen worden want anders wordt het zeker niets met Kerstdag en Nieuwjaar op een vrijdag.

In totaal werden door 65 schepen 12089 bennen vis aangevoerd, benevens ca 30.000 kg tong en 5.573 kg haring.

Kleine vangsten van IJsland waardoor de lage prijzen erbarmelijke opbrengsten geboekt worden. In totaal 5 vangsten en 3.150 bennen vis. Kabeljauw is vooral de twee eerste dagen spotgoedkoop op woensdag iets beter verkocht te worden. Het was ook de dag met de laagste aanvoer. Ook de kwaliteit was de eerste dagen allesbehalve schitterend.

Zeer omvangrijke aanvoer van de Noordzee en van Noup Head. Van beide visgronden samen worden 13 vangsten gelost welke 5.000 bennen vis opleveren. Ook hier waren de prijzen zeer laag en konden weinig mooie prijzen geboekt worden.

Niet overveel Kanaalvis maar toch lage prijzen. De lonende resultaten waren dan ook zeer schaars. Roggen vooral waren zeer goedkoop. In totaal werden 1.055 bennen gelost met 1700 kg tong, dit door 7 schepen. De Witte Bankers moeten evenmin hoog van de toren blazen. De tongenprijs was immers nog lager dan

	27-12-1958	29-12-1958	30-12-1958	31-12-1958	5-1-1959	6-1-1959	7-1-1959		
Tongen, grote — Sole, grosse	46,60-47.40	41,80-47,80	37,—-45,—	42,20-44.50	48,40-56,80	47,—-58,60	48,—,59,—	.....	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	53,40	40,—-47,80	43,—-45,20	45,40-49.40	52,50-62,—	60,50-66,—	61,50-71,—	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	47,40-49,20	35,20-48,—	41,20-43,80	42,—-47,50	53,—-62 40	63,80-66,—	63,80-74,—	.....	.....
Voor-kleine — Petite	49,20	35,—-45,40	38,—-42,—	40,—-43,—	52,—-61 20	64,—-67,—	66,20-70,—	.....	.....
Kleine tongen — Toute pettie	42,—	29,—-37,80	26,—-32,—	28,—-31,—	43,40-49.20	46,—-51,20	49,—-52,40	.....	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	47,30	39,—-47,—	37,—-46,—	44,—-46,50	40,—-50,20	46,—-52,—	45,—-52,20	.....	.....
Middel — Moyenne	.....	27,—-42,—	19,—-30,—	22,—-37,—	28,—-36,—	30,—-36,—	42,—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	9,—-19,—	11,—-11,50	11,—-15,40	11,20-18,—	19,—-25,40	24,—-25,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	8,20	4,—- 6,40	4,— 6,40	3,40- 6 60	7,—-11,40	9,—-12,40	10,—-13,—	.....	.....
Grote iek — Grosse	8,—	3,50- 8,80	3,40- 6 60	3,— 8.80	9,80-16,—	10,80-17,—	16,50-18,20	.....	.....
Kleine iek — Petite	8,90	4,—- 9,—	3,40- 6,60	3,— 8 60	7,—-13 50	13,—-16 60	18,—-21,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	5,50	3,40- 8,—	2,60- 5,40	4,460- 7.50	9,40-13.40	14,—-15 60	17,80-21,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	3,—	1,80- 3,40	2,40- 3,20	3,— 3,80	8,80- 9.20	8,—-11,40	10,40-12,20	.....	.....
Schevlis, grote — Aiglefin, gros	.....	12,—-15,—	12,—-16,—	16,—	15,—-15,60	14 50-15,—	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	6,—-14,—	7,—-12,—	9,—-12,—	10,—	13,20	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	3,20- 6,—	3,— 5,20	4,20- 6,—	7,20-12,—	8,80-10,—	.....	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	24,—	15,—-19,—	.....	26 50	26,—	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	14,—-19,—	.....	19,—-19,40	18,—-20,—	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	5,80	7,70	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	1,40- 9,50	3,50- 8,—	5,80- 7,—	7,—-17,20	9 —-17,50	10,—-18,—	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	1,70- 3,—	.....	.....	21,50	25,—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	1,70	1,90	.....	7,20	7,50	3,70-13,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	... ...	7,—-12 60	6 80-14,—	11,80-16,20	18,—-26 40	17,40-28 20	21,—-32,50	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	2,40- 6,80	5,20- 7,40	3,40- 9,—	5 80-19,80	5,30-14,40	6,40-16,—	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	13,50-24,—	15,—-19,—	19,—	21 80-28,50	27,—-29,40	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	5,60	2,20- 5,20	2,20- 4,40	3,20- 5,20	6,40- 9,40	6,20-11,—	4,60-11,60	.....	.....
Schar — Limande	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	16,—-20,—	10,40-21,—	24,—	11,40-21,—	12 60-21,—	12,40	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	2,60- 3,—	2,50- 3,—	3,70	8,—- 9,50	8,20-10,40	10,20-11,10	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	1,40- 2,—	1,50- 2,10	4,—- 5,50	5,70- 8,—	4,20- 8,20	6,50- 9,50	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	31,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	1,70- 9,—	9,—-12,—	.....	15,—-22,—	19,50-21,—	16,—-21.50	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	13,—-14,20	6,40-10,—	12,—	17,—-22,20	19,—-26,—	13,—-28,50	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	15,—	10,—	.....	17,—-17,60	15,—-17,—			
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....				.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	2,20- 3,70	1,50- 2,—	5,80- 7 80	5,—- 6,—	4.—- 5,10	6,—	.....	.....
Leng — Lingue	.....	5,—	... ...	6,40- 6,80	10,—	9,40	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	4,80-15,—	6,—-13,40	.....	6,60-15,—	9,60-15,40	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	7,—-8,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	28,—	.....	31,—	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	2,20- 2,80	2,60- 3,—	2,—- 3,—	3,80- 4,80	4,20- 5,60	5,40- 6,60	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	25,—-42,—	19,—-20,50	.....	32,—-48,—	45,—	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	3,80- 8,80	3,80- 9,—	.....	6,60-11,80	5,—-13,—	15,—	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	8,—	.....	8,—	.....	12,—	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	7,—- 9,40	7,— 8,80	.....	8,40-15,—	8,20-16,—	7,60-14,—	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pilchard	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	3,40	3,20	.....	6,— 8,—	.....	.....	.....	.....

verleden week, met een lichte heropleving op de sluitiingsmarkt. De grote vangsten platvis werden zeer goedkoop verkocht. De opbrengsten waren dan ook meestal laag. In totaal voerden 10 schepen 509 bennen vis en 13.000 kg tong aan. Veel vis van de Oost deze week. Grote vangsten platvis welke niet veel opbrengen. Ook hier weinig mooie opbrengsten. In totaal 15 schepen met 1260 bennen vis en 11.000 kg tong. Niet veel goede resultaten voor de Westvissers die nochtans doorgaans grote vangsten op de markt zetten. De 12 vaartuigen die kwamen verkopen losten 865 bennen vis en 3100 kg tong. De twee Kreeftenputters waren even ongelukkig als de rest, lage prijzen en veel te lage opbrengsten.

De Smallsvangst tenslotte was eveneens zeer flauw. Redelijke prijzen voor haring nochtans. De vangst was echter al te klein en bevatte 40 bennen vis en 5573 kg haring.

De beste dag van de afgelopen week was (hoe is het mogelijk !) de zaterdag, waar tong en platvis heelwat duurder was dan de volgende verkoopdagen.

Haring werd alleen woensdag door de Sandettievissers binnengebracht en dan nog in kleine hoeveelheid. Ook voor deze mensen dus triestig jaareinde.

Moge 1959 beter inzetten en blijven dan 1958 eindigde en was.

Na twee slappe weken wat de prijzen betreft en twee drukke weken wat de aanvoer betreft was het deze week het tegenovergestelde. Weinig vis en zeer hoge prijzen. De feestdagen zijn voorbij, de scholen weer open en het slecht weer viert hoogtij. Van invoer moet dus niet veel vreesd worden want die is er maar als het kalm was op de visgronden. Waardoor onze vissers alleen nog iets kunnen verdienen als de brave Nederlanders niet kunnen of niet durven uitvaren.

Maandag reeds was de aanvoer zeer gering, althans voor deze tijd van het jaar. Een goede halve mijn die om 9 30 u. reeds leeg was. Tongen, kabeljauw, schelvis en bijna alle andere soorten werden aan zeer goede prijzen verkocht. Het mochten dan al kleine vangsten zijn die werden gelost, de opbrengsten waren dit keer toch lonend. Tongen vooral bekwamen prijzen die in lange tijd niet meer betaald werden en die dinsdag en woensdag bleven stijgen. Dinsdag jmmers was er wel meer vis maar nog minder tong. IJslandvis die maandag niet werd binnengebracht kostte dinsdag en woensdag stukken van mensen zodat deze die vorige week het jaar slecht afsloten het nieuwe jaar schitterend inzetten. De kleine schepen moesten geenszins ten achter blijven en boekten eveneens allemaal lonende opbrengsten.

Vooral woensdag was voor de West-vissers zeer gunstig want na zeer korte reizen werden meer dan lonende cijfers bereikt. Kleine vis was bijzonder duur, vooral wijting.

In totaal werden 49 vangsten gelost. Deze bevatten in totaal 9.400 bennen vis en 18.000 kg tong.

De vijf IJslandse vangsten waren verre van omvangrijk maar gaven toch zeer goede resultaten. Kabeljauw was zeer duur en steeg van de eerste naar de laatste marktdag. Hetzelfde gold voor de andere soorten die allemaal duur werden verkocht. In totaal werden 4 050 bennen gelost. Van de Noordzee werden slechts twee vangsten aangevoerd, beide eerder klein. Witte kabeljauw was dan ook schaars en peperduur. De opbrengsten waren meer dan bevedigend. Samen brachten deze schepen 540 bennen op de markt.

Van Noup Head kwamen 3 schepen hun vangst verkopen die in totaal 1.480 bennen bevatte. Alle platvis en ronde soorten waren duur en zodoende werden ook hier lonende opbrengsten geboekt.

Kanaalvis werd door acht schepen binnengebracht. Een grote vangst, naar toch allemaal lonende cijfers. Keilrog en roggen werden zeer duur verkocht. In totaal 1.200 bennen vis en 4.500 kg tong. Slechts twee Witte Bankers ieder met kleine vangsten. Tongen zijn de ganse week duur geweest maar kennen toch een stijging van de eerste naar de laatste dag. Samen 110 bennen vis en 2000 kg tong. De acht schepen van de Oost waren deze week even gelukkig als hun kollega's en lukten prachtige resultaten en dit dikwijls na korte reizen. Van deze visgrond werden mooie partijen platvis op de markt gezet. De kreeftenput-vangsten waren niet zeer groot maar wegens de hoge prijzen waren ook hier de opbrengsten lonend. Samen 125 bennen vis en 1.600 kg tong.

19 vangsten van de West, waarvan de meeste weinig omvangrijk waren. Woensdag vooral werden veel zeer kleine vangsten gelost. Ook deze gaven echter zeer mooie resultaten, zodat iedereen deze week tevreden kan zijn.

Zaterdag 27 december

SMALLS

O.305	15	40	5573	47.239

Haring

WITTE BANK

Tongen

O.187	12	64	1450	91.100

Weinig vis die evenwel goed verkocht wordt. Tongen zijn duurder dan verleden week. Magere Smallsvangsten.

Maandag 29 december

IJSLAND

O.316	23	900	——	224 247
O.269	23	500	——	176.470

NOORDZEE

O.224	18	700	——	187.650
O.215	15	230	——	79.210

NOUP HEAD

O.92	23	800	——	209.735
O.242	12	540	——	140.765

KANAAL

Tongen

O.69	12	100	200	52.375
O.112	16	250	1000	95.265
O.120	12	120	——	48 070
Z.543	12	150	300	92 215
O.160	14	140	200	58.960

WITTE BANK

O.204	16	60	1500	88.690
O.254	15	60	1300	88.640
O 218	15	60	1500	98.080

OOST

O.281	12	100	800	64.610
Z.136	8	100	800	55.660
Z.514	14	50	1100	72.425

WEST

O.532	4	15	——	7.470
O.346	7	70	400	51.590
O 184	10	70	500	48.540
O.185	9	100	500	47.100
O.267	7	90	200	39.680
O 152	8	90	600	52.620
O.147	10	100	500	40.400
O.77	4	40	——	21.540

Omvangrijke aanvoer. Grote vangsten na lange reizen van de Noup Head. Mindere kwaliteit van IJsland. Lage prijzen voor de verschillende vissoorten. Ontoereikende opbrengsten.

Dinsdag 30 december

IJSLAND

O.86	18	600	——	150.264
O.324	19	550	——	183.570

NOORDZEE

O.295	14	250	——	88.116
O.236	12	400	——	103 040
O.292	11	150	——	47.830

NOUP HEAD

O.285	12	575	——	118.725
O.228	18	450	——	124.605
O.286	12	440	——	137.792

KANAAL

Z 542	11	220	——	112.640
O.124	10	75	——	25.075

WITTE BANK

Tongen

O.165	16	60	1400	80.260
Z.546	15	50	1300	76.080
Z.547	11	30	800	57 370
O.243	13	30	1200	75.650
O.105	13	60	1500	77.560

OOST

Z.530	9	100	800	56.525
Z.504	10	100	750	66.595
Z.777	10	80	600	42.960
Z.537	11	80	600	53.745
Z.93	9	100	600	61.005
B.603	9	100	600	52 380
Z.733	8	100	700	46.120
Z.539	9	60	700	51.535

WEST

N.819	4	70	200	30.360

KREEFTENPUT

Z.421	12	100	1000	67.410

Opnieuw omvangrijke aanvoer die er absoluut niet nodig is. Vandaar verder dalende prijzen voor alle soorten en onbevredigende resultaten voor het overgrote deel der schepen.

Woensdag 31 december

NOORDZEE

O.94	13	70	——	34.875
O.326	13	200	——	72 670
Z.212	13	275	——	124.640

WITTE BANK

Tongen

O.235	13	35	1000	74.660

IJSLAND

O.83	19	600	——	221.120

OOST

O.183	11	70	500	55.555
Z.257	11	100	700	66.290
Z.199	10	70	700	61.120
Z.149	5	50	500	344.510
Z.419	5	50	500	34.510

WEST

O.327	6	50	——	15.960
O.349	4	50	——	19.050
O.128	6	120	200	52.990

KREEFTENPUT

Z.528	5	30	500	32.790

Veel minder vis dan de vorige dag. Iets betere prijzen zijn hiervan het gevolg. Deze blijven echter nog zeer laag. Ontoereikende opbrengsten voor bijna alle vaartuigen.

Maandag 5 januari

NOUP HEAD

O.237	18	550	——	352.616
O.89	17	480	——	308.190

NOORDZEE

O.329	18	240	——	148.300

KANAAL

Tongen

Z.405	16	100	1300	127.245
O.342	13	300	500	195.240
O.300	15	100	300	100.240
O.232	10	120	300	87.500

WITTE BANK

O.166	15	30	800	71.930

OOST

Z.500	15	100	140	144.800
Z.550	10	100	1000	108 050
Z.468	12	100	800	101.970
Z.472	12	100	800	111.590
Z.443	14	100	1000	139.420

WEST

O.345	5	60	200	45.440
O.192	7	60	——	33.720

Weinig vis op deze openingsmarkt. Stijgende prijzen voor alle soorten. Kabeljauw is zeer duur. Kleine vis wordt duur verkocht. Tongen stijgen in prijs van de eerste naar de laatste beurt. Lonende opbrengsten.

Dinsdag 6 januari

IJSLAND

O.217	19	550	——	261.145
O.296	18	1100	——	675.885
O.80	18	1100	——	875.450
O.282	19	600	——	279.580

NOORDZEE

O.108	16	300	——	212.180

NOUP HEAD

O 331	18	450	——	241.950

KANAAL

O.82	16	120	600	102.510
O.247	14	160	400	105.250
O.265	14	140	400	119.780

WITTE BANK

O.132	14	80	1000	115.690

KREEFTENPUT

Z.412	9	50	500	86.460

WEST

Z.556	3	30	——	36.640
O.532	3	15	——	10.460
N.762	6	120	200	104.330
O.148	6	70	——	66.450
O.225	8	100	——	70.850
O.276	10	100	——	60.700
O.15	6	70	——	50.250
N.211	7	70	100	89.180
Z.201	7	50	300	62.640

Woensdag 7 januari

IJSLAND

O.239	19	700	——	378.870

KANAAL

O 266	14	160	500	139.100

KREEFTENPUT

Z 549	11	75	900	119.860

OOST

O.122	11	50	500	74 060
Z.422	4	40	300	80.460
Z.554	5	60	700	104.300

WEST

O.142	4	50	——	32.910
O.196	4	70	——	59.600
O.277	6	70	100	55.560
O.327	2	50	——	32.110
N.7	6	70	——	62 980
O.128	3	70	——	47 090
O.77	2	30	——	26.100
O.346	3	50	100	46.850

Zeer weinig vis op deze woensdagmarkt. Topprijzen voor alle vissoorten bijzonder voor tong en kabeljauw. Zeer mooie resultaten voor alle schepen zonder uitzondering.

IJSLANDSE VISSOORTEN

	29-12-1958	30-12-1958	31-12-1958	6-1-1959	7-1-1959
Schelvis gr	7,40- 8,80	11,60	14,—15,—	18,—28,80	25,—
middelm.	5,— 5,40	.....	5,40- 5 80	16,40-22,20	.....
klein	3,60	3,50	4,40- 6 50	8,20-15,—	.....
Kabeljauw	3,80- 8,20	4,80- 6,60	6,40- 8 20	14,60-27,—	26,50
Gullen	3,— 3,80	3,40- 5,—	3,90- 5,80	5,40-20 80	.....
Wijting	3,80- 6,60	3,20- 5,40	.....	6,40- 8,20	7,40- 9,20
Schaat	7,—14,—	2,50-10 20	... ...	12,—19,40	12,—19,20
Zeebaars	1,70- 7,20	3,— 7,40	3,80- 9,—	4,60- 9,40	7,— 8,80
Leng	3,80- 7,80	5,— -7,40	5,80- 7,40	9,20-13,—	9,—13,80
Schartong	7,40	3,80- 6,40	.....	7,80-10,—	6,80- 7,—
Heilbot	13,—34,—	15,—33,50	13,—34,—	20,—45,—	26,—48,—
Koolvis	3,— 8,—	4,40- 8,—	7,60	5,—11,80	12,60
Zeewolf	4,— 7,40	3,— 6,60	.....	7,60-12,40	6,20-10,—
Platen	4,— 5,20	.....	.....	7,60-10,80	.....
Tondstong	.....	.....	.....	.....	.....

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min	Max	Gem
VISAANVOER TE OOSTENDE						
27-12	2	12.223	138.339			
29-12	25	283.150	2.142.007			
30-12	25	254.250	1.985.212			
31-12	13	90.100	666.230			
Tot.	65	639.723	5.131.788			
5-1	15	135.400	2.076.251			
6-1	20	272.050	3.627.380			
7-1	14	80.350	1.259.850			
Tot.	49	487.800	6.963.481			
TOTAAL GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
23-12	2	134	7.964	57,—	63,—	59,43
24-12	16	651	30.908	45,—	53,—	47,47
26-12	13	498	21.804	36,—	50,—	43,78
27-12	10	419	17.548	39,—	50,—	41,88
30-12	6	271	16.515	57,—	64,—	61,31
31-12	19	915	36.523	344,—	46,—	39,91
SPROTAANVOER OOSTENDE						
26-12	12	6.326	20.288	2,74	4,40	3,20
27-12	6	1.080	4.376	3,79	4,22	4,05
30-12	4	1.084	4.792	4,16	4,52	4,42
Tot.		51.782	224.060	— —	— —	4.53
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
29-12	10	18.172	176.758			
31-12	7	9.111	75.788			
5-1	9	12.739	177.202			
7-1	4	14.208	235.734			
GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
26-12	13	382	14.847	36,—	42,—	39,96
27-12	3	123	5.357	41,—	45,—	43,55
30-12	6	213	10.703	42,—	54,—	50,24
31-12	13	637	20.475	25,—	39,—	32,14
6-1	7	237	9.101	32,—	42,—	33,75
SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT						
26-12	8	4.770	14.055			
31-12	2	416	1.374			
27-12	2	302	1.685			
6-1	4	350	1.649			
GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
24-12	13	1.164	56.343	38,—	56,—	48,40
26-12	11	665	28.355	38,—	46,—	42,63
27-12	13	749	29.429	34,—	42,—	39,29
29-12	2	129	6.226	47.—	50,—	48,26
30-12	5	335	16.911	46,—	53,—	50,48
31-12	12	612	28.973	40,—	55,—	47,34
5-1	2	40	2.020	49,—	53,—	50,50
6-1	8	493	20.328	39,—	44,—	41,23
IJLE HARING TE OOSTENDE						
23-12	6	19.130	89.552	3,50	10.01	4,68
24-12	2	250	1.992	7,97	7,97	7,97
31-12	12	32.520	214.496	4,64	7,26	6,59
Tot.		306.384	1.789.792			5,84
2-1	6	9.066	54.912	4,—	6,62	6,05

OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE

Zaterdag 27 december 1958

Z.30	25	2	9.180
Z.54	35	2	11.17(
Z.512	45	2	15.47(
Z.520	23	1	8.30(
Z.466	46	2	15.08
Z.47	55	5	21.80(
Z.475	65	5	22.03(
Z.22	42	4	19.01(
Z.233	30	4	13.58(

Maandag 29 december 1958

Z.248	35	3	17.47(
Z.555	85	6	35 03(
Z.444	65	8	42.54(
Z.551	45	4	17.86(
Z.480	106	7	48.90(
Z.605	100	6	32.74(
Z.560	70	5	31.88(
Z.477	55	6	27.97(
Z.545	160	14	82.22(
Z.456	75	5	36 330
Z.519	75	8	39.050
Z.460	12	1	4.390

Dinsdag 30 december 1958

Z.523	140	10	65.090
Z.409	155	9	40.920
Z.463	110	13	41.760
Z.400	38	3	13.770
Z.558	90	9	49.570
Z.60	80	6	28 600
Z.495	160	9	67.580
Z.449	135	9	43.070
Z.317	100	7	35 870
Z.598	130	8	43.710
Z.445	130	8	43.920
Z.417	90	9	42.100
Z.24	60	6	21.990

Woensdag 31 december 1958

Z.453	85	7	49 880
Z.538	17	2	7.240
Z.270	30	4	14.370
Z.540	115	12	53.320
Z.516	25	2	10.860
Z.511	65	5	35.930
Z.561	50	4	22.870
Z.553	23	2	10.780
Z.583	65	5	7.240
Z.437	175	10	67.530
Z.548	55	6	25.000
Z.512	25	2	13.590
Z.560	18	2	8.620
Z.454	50	5	27.400

Woensdag 31 december 1958

Z.447	2	16	12.130
Z.416	2	20	14.310

Maandag 5 januari 1959

Z.407	5	50	57.820
Z.526	4	30	52.190
Z.209	5	35	40.380
Z.515	3	20	27.950
Z.518	2	15	14.320
Z.508	2	15	15 880
Z.161	3	15	20.360
Z.541	3	20	22.680
Z.476	2	15	14.220
Z.430	5	40	52.680
Z.491	6	50	48.660
Z.473	8	80	85.160
Z.408	6	50	59.360
Z.30	3	30	26.500

Dinsdag 6 januari 1959

Z.251	3	43	28.910
Z.240	3	45	31.230
Z.552	7	55	43.970
Z.488	6	55	47.040
Z.428	9	70	69.540
Z.510	9	80	58.030
Z.471	9	75	55.790
Z.544	6	95	61.970
Z.557	7	100	72.290

Woensdag 7 januari 1959

Z.438	1	3	1.870
Z.725	1	5	3.900
Z.499	1	5	3.780
Z.22	1	5	3.720
Z.404	1	5	3.620
Z.520	1	6	4.550
Z.496	1	1	900
Z.449	3	55	47.666
Z.52	1	7	6.070
Z.606	1	3	1.200
Z.501	1	5	3.900
Z.54	1	5	3.020
Z.233	1	6	4.910
Z.450	1	5	3.200
Z.416	1	17	15.400
Z.458	8	80	73.520
Z.47	1	8	4.380
Z.401	1	5	3.570
Z.785	1	4	2.300
Z.264	1	4	2.990
Z.524	1	5	3.490
Z.63	1	5	2.590

NIEUWPOORT

	29-12	31-12	5-1	7-1
Grote tong — Grosse sole	40-55	41-53	50-57	49-62
Bloktong — Sole moyenne	53-55	52-54	60-62	71-70
Fruittong — Sole 3/4	54-56	53-54	60-62	72-73
Schone kleine tong — Petite sole	48-54	46-48	60-61	70-71
Kleine tong — Toute petite sole	36-40	38-41	48-51	50-53
Grote tarbot — Turbot moyen	40-35	...-...	48-51	48-53
Middelm. tarbot — Turbot moyen	40-31	42	40-43	40-45
Varia — Divers	25-28	28	32	35
Griet — Barbue	19-17	20-24	26-30	30-28
Pieterman — Grande vive	32	34	41-38	40
Grote pladijs — Grosse plie	4-5	4-5	9-10	14-10
Middelm. pladijs — Plie moyenne	4-8	3-5	11-16	17-20
Kleine pladijs — Petite plie	2-8	2-5	5-11	12-14
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...	...-...
Kabeljauw — Cabillaud	17-19	18	21-19	32-27
Gul — Petit cabillaud	14-17	16	15	22-19
Keilrog — Raie radiée	13	14	19	21
Rog — Raie	10-6	12-7	15-17	18
Tilten	10-6	12-7	10	15
Scherpstaarten	10-6	12-7	7-9	14-9
Halve man	...-...	...-...	...-...	...-...
Grote wijting — Gros merlan	3-5	4-5	6-13	12-10
Kleine wijting — Petit merlan	2-3	3	5-10	7-8
Bot — Flet	...-...	...-...	...-...	...-...
Schar — Limande	7-10	10	12	17-14
Zeehaai — Aiguillat	...-...	...-...	...-...	...-...
Zeehond — Chien de mer	5	...-...	6-7	10
Robaard — Grondin rouge	15-13	15-10	18-12	17
Knorhaan — Grondin	5	3-4	6-8	10-12

ZEEBRUGGE

29-12	30-12	31-12	5-1	6-1	7-1
43-44	39-40	47-48	50-51	48-49	50-52
46-47	42-43	47-49	60-61	60-61	60-61
47-48	43-45	50-51	59-60	62-63	75-76
47-48	42-43	49-50	59-60	66-67	75-76
47-48	40-41	45-46	58-59	62-63	74-75
48-49	40-41	45-46	41-42	49-50	52-53
30-32	35-36	36-37	31-33	28-29	36-37
16-17	12-13	18-19	20-21	22-23	34-35
18-19	15-16	20-21	25-26	26-27	32-33
...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...
5-6	4-5	4-5	11-12	9-10	13-14
5-6	4-5	4-5	13-14	10-11	13-14
6-7	3-4	5-6	15-16	13-14	17-18
4-5	3-4	6-7	11-12	10-12	16-17
16-17	...-...	19-20	25-26	...-...	29-30
12-13	...-...	12-13	14-15	...-...	16-17
...-...	...-...	...-...	...-...	24-25	...-...
10-11	10-11	...-...	12-13	15-16	19-20
6-7	4-5	...-...	10-11	12-13	15-16
7-8	5-6	...-...	11-12	12-13	17-18
5-6	4-5	...-...	7-8	10-11	11-12
3-4	3-4	...-...	11-12	7-8	10-11
...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...
...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...
7-8	6-7	7-8	9-10	11-12	11-12
6-7	...-...	...-...	8-9	7-8	9-10
5-6	...-...	...-...	7-8	6-7	8-9
14	15	14	...-...	...-...	...-...
2	3	2	4	4	6

GENT

VAN 20 TOT 26 DECEMBER 1958

¾ grote tongen 75; v/ kleine tongen 65; kleine tarbot 45; kleine griet 42; grote iek 28; middelmatige schelvis 38; rog 40-50; kabeljauw 45-50; gullen 20; schar 19; ijle haring 18 F per kg.

VAN 27 DEC. TOT 2 JAN. 1959

¾ grote tongen 75; v/kleine tongen 65; middelmatige tarbot 90 ; kleine tarbot 48; kleine griet 45; grote iek 30; iek 3e slag 24; rog 45-50; kabeljauw 48; gullen 20; wijting 19; ijle haring 18 F per kg.

BRUSSEL

VAN 20 TOT 26 DECEMBER 1958

¾ grote tongen 82-90; vçkleine tongen 75; kleine tarbot 50; kleine griet 50; grote iek 35; vlerken rog 62-70; kabeljauw 55-70; wijting 24-30; repen zeebaars 62-70 F per kg.

VAN 27 DEC. TOT 2 JAN. 1959

¾ grote tongen 82; v/kleine tongen 80; middelmatige tarbot 150; kleine tarbot 55; kleine griet 50; kleine iek 32; vlerken (rog) 62; kabeljauw 57; wijting 25; repen (zeebaars) 58 F per kg.

Ymuiden

Zeer geringe aanvoer van zeevis en haring was er op de dagen rond de jaarwisseling. En deze schaarste hield deze week aan. De meeste schepen van de vloot waren met de Kerstdagen en bij de jaarwisseling binnen.

Na de kerstdagen ging een vijftal schepen naar zee, maar van visserij kwam niet veel om de Noord door het slechte weer. Eind van deze week of anders begin volgende week worden deze schepen pas met de eerste aanvoeren verwacht. Op 29 december, 30 en 31 december, en 2, 3, 5 en 6 januari werden in IJmuiden aangevoerd 16.000 kisten vis, waarbij van de kustvloot 1.050 kisten schol, De trawlers en trawloggers zorgden 1.400 kisten verse haring, 2.000 makreel, 4.200 schelvis, 2.900 wijting, 1.125 kabeljauw en gul en 1.300 koolvis. De meeste aanvoer kwam nog op 29 en 30 december. Na nieuwjaar waren er dagen zonder aanvoer.

Met de prijzen was het voor de vissers goed gesteld Alles werd vooral in het nieuwjaar duur betaald. Schelvis zagen we weggaan voor f. 75 tot f. 50 per kist voor alle soorten en de kabeljauw haalde noteringen per 50 kg van f. 106 tot f. 84. Haringprijzen tussen f. 35 en f. 30 waren geen zeldzaamheid, terwijl makreel wegging voor f. 30 tot f. 20. De tong was in het begin van het jaar eveneens duur. Op 3 januari was er enige aanvoer : f. 5 tot f.4 per kg.

AANVOER EN BESOMMINGEN

29-12 : 8.600 kisten, waarbij 950 tong, 1.375 schol, 1.200 verse haring, 800 makreel, 1.625 schelvis. 100 wijtngi 425 kabeljauw en gul en 925 koolvis. Besommingen : Toronto 24.100, Emma 32.700, KW.40 10.400, KW.74 10.700, KW.32 21.600, KW.81 17.000.

30-12 : 3.300 kisten vis, waarbij 55 tong, 65 schol, 110 verse haring, 500 makreel, 1.025 schelvis, 750 wijting, 350 kabeljauw en gul,225 koolvis. Besommingen : Job Gouda 15.600, Golfstroom 16.000, SCH 117, 11.000, KW.80 16.400, KW.76 12.300, HD.87 9.300.

31-12-1958 : 1.600 kisten vis, waarbij 25 tong, 25 schol, 50 verse haring, 250 makreel, 400 schelvis, 500 wijting, 180 kabeljauw en gul en 100 koolvis. Besommingen : Amsterdam 18.400, Arianne 18.000.

2-1-1959 : 2.050 kisten vis, waarbij 325 makreel, 950 schelvis, 450 wijting, 150 kabeljauw en gul en 75 koolvis. Besommingen : Jacoba Gezine 18.600, Polderman 14.800, Cornelia Maria 12.300.

3-1 : aanvoer van 15 kisten.

5-1 : 375 kisten, waarbij 220 schelvis en 80 wijting. Besommingen Beatrice f. 19.200.

6-1 : geen aanvoer van zeevis.

Woensdag, 7-1-59 werden te IJmuiden aangevoerd ruim 2750 kisten vis, waarbij waren 800 kisten schelvis, 150 makreel, 800 wijting 300 gullen en kabeljauw, 100 koolvis 250 wijting en 500 sardien. De visprijzen lagen zeer hoog. Kabeljauw en schelvis waren gevraagd in het buitenland en noteringen voor kabeljauw van f. 190 tot f. 100 per rij van tien stuks kwamen voor. Kisten grove schelvis gingen zelfs voor f. 90 per kist van 50 kg van de hand. Een kistje kleine schelvis werd in het binnenland afgezet voor f. 35 tot f. 40 per kist. Ook de haring en sardien werden goed betaald. Verse haring ging weg voor f. 40 tot f. 30 en sardien mocht nog f. 16 tot f. 22 per kist noteren! De voornaamste besommingen : Elie f.16.200; Curacao 12.900; Herman 22 500; Deining 17.900; HD.79 13.300.

MINDER VIS IN IJMUIDEN AANGEVOERD

Op de Rijksvisafslag te IJmuiden is in 1958 minder vis aangevoerd dan in 1957. Nu bestond de aanvoer uit 76.1 miljoen kg vis, terwijl in het jaar daarvoor 79.5 miljoen kg. vis werd aangevoerd. Zoals gemeld steeg wel de opbrengst: van f 39.1 tot f 44.9 miljoen gulden.

«SCHOTTEL» SCHROEVEN

Ten behoeve van de Deltadienst, welke zeer snelle en buitengewoon wendbare scheepjes ten behoeve van personen en materiaalvervoer tussen wal en bouwputten vereist, zijn o.a. bij Akerboom's Jacht- en Scheepswerf te Lisse 2 scheepjes te water gelaten van 12 ton welke voorzien zijn van een speciale roer-propeller konstruktie.

De hiervoor benodigde «schottel» schroeven zijn door Lips N.V. te Drunen geleverd. De door deze uitsonderlijke scheepjes te bereiken snelheid is 31 km/u.

Voor dit scheepstype, welke ook aan de Douane te Lobith zijn geleverd, echter op een andere werf werden gebouwd, heeft Lips totaal reeds 10 «schottel» schroeven gefabriceerd.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.	29-12-1958	30-12-1958	31-12-1958	2-1-1959	3-1-1959	5-1-1959	7-1-1959		
Tongen, grote — Sole, grosse	3,60- 3,—	3,50- 3,30	3,70- 3,60	.....	4,80	.....	.....	.....	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	3,30- 2,40	3,20- 2,90	3,60- 3,20	.....	4,—	.....	.....	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	3,30- 2,20	3,— 2,80	3,50- 3,—	.....	4,— 3,70	.....	.....	.....	.....
Voor-kleine — Petite	3,100- 2,10	2,80	3,10- 2,70	.....	3,40	.....	.....	.....	.....
Kleine tongen — Toute petite	2,20- 1,70	1,60	2,10- 1 60	3,20- 2,70	2,20	.....	.....	.....	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,30- 2,50	3,60- 2,60	3,90- 3,50	.....	4,—	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petite	62,—35,—	61,—55,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	36,—26,—	30,—	40,—33,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote iek — Grosse	30,—25,—	33,—	38,—35,—	.....	46,—	.....	.....	.....	.....
Kleine iek — Petite	35,—27,—	35,—	38,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	38,—28,—	35,—32,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Platjes — Toute petite	42,—20,—	40,—23,—	50,—35,—	.....	46,—	.....	.....	.....	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	42,—29,—	48,—29,—	61,—31,—	40,—35,—	.....	75,—67,—	92,—68,—	.....	.....
Middel — Moyen	40,—26,—	37,—30,—	35,—28,—	40,—29,—	.....	72,—57,—	90,—50,—	.....	.....
Kleine — Petit	38,—22,—	34,—20,—	34,—20,—	38,—26,—	.....	54,—47,—	47,—30,—	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	100—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	61,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	41,—20,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	31,—20,—	28,—20,—	30,—24,—	26,—24,—	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabllaud	96 —34,—	86,—35,—	88,—43,—	62,—40,—	.....	106,—84,—	154,—60,—	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	32—11,—	41,—13,—	32 —17,—	42,—22,—	.....	80,—44,—	80,—30,—	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	94,—68,—	90,—	82,—49,—	61,—	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	34,— 8,—	27,— 8,—	26,— 8,—	36,—20,—	.....	34,—30,—	36,—12,—	.....	.....
Schar — Limande	36,—16,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	24,—22,—	22,—14,—	29,—	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	30,—13,—	28,—19,—	29,—22,—	27,—17,—	.....	.....	35,—28,—	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Borsme	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	26,—	.....	34,—	.....	.....	.....	49,—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	36,—31,—	36,—29,—	35,—33,—	34,—29,—	.....	.....	40,—30,—	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	2,90- 2,50	2,80- 2,40	3,—	3,50- 2,80	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	30,—14,—	30,—14,—	36,—15,—	34,—21,—	.....	69,—57,—	56,—30,—	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	42,—35,—	36,—30,—	36,—35,—	45,—34,—	.....	.....	61,—	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Nieuwe overbevissingsconventie

Van dinsdag 20 januari af komen te Londen de afgevaardigden bijeen der landen die deelnemen aan de overbevissingsconventie voor de Noordzee. Dit zijn volgende landen die in 1946 de Conventie getekend hebben: België, Denemarken, Frankrijk, IJsland, Ierland, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Spanje, Zweden en het Verenigd Koninkrijk — of die er naderhand zijn aan toegetreden : West-Duitsland en Sovjet Rusland.

Het doel van deze bijeenkomst is het afsluiten van een nieuwe conventie met het oog op de bescherming van de visstapel in de Noordzee en aanpalende wateren.

WAAROM EEN NIEUWE CONVENTIE ?

Dat is natuurlijk de eerste vraag die opvalt. Inderdaad, de conventie van 1946 werd pas in 1953 van kracht, of er ontstond reeds een beweging (in 1954 zelfs) om deze te vervangen.

Men had veel moeite om de conventie van 1946 eindelijk na zeven jaar in gang te zetten en toen viel het al op dat de maatregelen door deze conventie voorgesteld al niet meer voldoende waren om de overbevissing tegen te houden.

In 1946 voorzag men enkel minimummaten voor de vis, terwijl een hele reeks vissoorten niet beschermd was.

Anderzijds liep de conventie slechts tot op 48° noorderbreedte — wat onvoldoende bleek — en waren de Baltische en de Middellandse zee niet begrepen in de conventie.

Men kende enkel twee zones en twee maneren : die van 110 mm en die van 80 mm. Alle vissoorten werden op dezelfde manier beschermd: kabeljauw en tongen, ronde vis of platte vis.

Men rekende te veel op de goede wil van alle landen die meededen en van een kontrole was weinig of geen spraak.

Ook uit het wetenschappelijk onderzoek bleek maar al te duidelijk dat de oude conventie op veel plaatsen te kort schoot. En de visserijervaringen leerden ons hetzelfde : de vissrij voor industriële doeleinden : haringmeel, puf, enz... levert een gevaar op. Tegen deze uitmoording op grote schaal heeft de conventie van 1946 niets voorzien.

Ten slotte bezat de eerste kommissie weinig macht en werd de weinige macht die ze nog bezat op sommige ogenblikken betwist door de deelnemende landen.

Dit bleek al van de eerste bijeenkomst af !

WAT BRENGT DE NIEUWE CONVENTIE ?

In tegenstelling tot de eerste conventie die wel bepaalde welke beschermingsmaatregelen er moesten genomen worden, worden in de nieuwe conventie geen bepaalde beschermingsmiddelen voorgeschreven, doch wel de verschillende middelen aangeduid om de vis te beschermen.

In de eerste plaats wordt een nieuwe zone gevoegd aan de beschermde gebieden van de eerste conventie : de zone tussen 36 en 48° noorderbreedte.

Het gehele gebied wordt in drie streken ingedeeld die elk door een gewestelijk komité zullen beheerd worden. Deze komités zullen dan voorstellen mogen doen aan de conventie tot beschermingsmaatregelen.

WELKE MAATREGELEN ZIJN VOORZIEN ?

De nieuwe conventie, zoals hierboven reeds gezegd, vertelt niet wat er moet gedaan worden, het is enkel een middel om maatregelen op te leggen. Deze maatregelen worden wel opgesomd, maar ze zijn niet beperkend, dit wil zeggen dat er nog andere kunnen opgelegd worden die niet vermeld zijn in de conventie.

Volgens de tekst van de conventie kunnen onder meer volgende voorzien worden :

— maatregelen voor de regeling van de netmazen van visnetten;

— maatregelen voor de regeling van de minimummaten voor vis die mag bewaard worden aan boord van vaartuigen, ofwel gelandd of uitgesteld of te koop geboden;

— maatregelen voor het opleggen van gesloten visseizoenen;

— maatregelen voor het bepalen van verboden visgebieden;

— maatregelen voor de regeling van vistuig en het gebruik er van;

— maatregelen voor de verbetering en de verhoging van de zeevoortbrengsten, welke mogen bevatten : kunstmatige voortbrenging, overplaatsing van levende wezens, of van visbroed.

Maatregelen voor de regeling van de totale toegelaten vangst, of de totale toegelaten vissterkte in gelijk wele periode of gelijk welke andere maatregelen welke overeenkomen met de doeleinden van deze conventie.

Al deze maatregelen mogen opgelegd worden op alle vissen, schaalen schelpdieren, behalve op walvissen en zoogdieren.

Alle voorstellen tot regeling of opleggen van maatregelen moeten gesteund zijn op wetenschappelijke opzoekingen.

ALLE MOEILIJKHEDEN NIET OPGELOST

Het spreekt vanzelf dat, waar zoveel landen met verschillende regimes en meningen bijeen komen het moeilijk is een gemeenschappelijke faktor voor overeenkomst te vinden op bepaalde punten.

Daarom ook zal deze conventie gebrekkig blijven, zolang ieder land niet bereid is een stukje soevereiniteit af te staan in het belang van het algemeen welzijn. We bedoelen hiermede de kwestie van de internationale kontrole op de toepassing.

Het is gebleken dat tot nu toe in bepaalde landen weinig gedaan werd om de bepalingen van de conventie toe te passen, kloppen we maar op de borst in ons land!

Krijgt men een internationale kontrole, dit wil zeggen : mogen bewakingsvaartuigen van andere landen de conventie nagaan en overtredingen vaststellen, die naderhand zullen gesignaleerd worden aan het land van de nationaliteit van het schip, dan hebben we meer zekerheid dat iedereen meespeelt : ook wij.

Er zijn dan ook nog een paar opwerpingen dat de gebieden niet genoeg onderverdeeld zijn, dat in die gebieden slechts die landen te beslissen moeten hebben die er visserijbelangn hebben, enz...

In algemene trekken is de nieuwe conventie goed te keuren en is het te wensen dat met ingang van 20 januari een nieuwe periode kan ingezet worden die dan de vis doelmatig moet beschermen.

Er is nu al te veel tijd verloren geweest met 1946, zonder veel voordeel.

J. M. K.

HOOGWATER-BOEKJES VOOR DE KUST IN 1959

Het Hoogwaterboekje met de getijtafels van hoog- en laagwater te Oostende en aan de Kust, is verkrijgbaar in alle winkels en bij alle dagbladverkopers van de kust.
Het is uitgegeven door ons blad, St Jorisstraat 18, Oostende, waar meerdere exemplaren verkrijgbaar zijn.
De prijs is vastgesteld op 7 F per stuk, bedrag dat gestort kan worden op PCR nummer 41.89.87 van Het Nieuwsblad van de Kust, Oostende. Deze Hoogwaterboekjes zijn ook verkrijgbaar in Hand in Hand Oostende en Zeebrugge en bij OVA Vismijn Oostende.

«Hulp in Nood»
VERZEKERT
aan zeer goede voorwaarden de
VISSERSVAARTUIGEN
voor
Schade aan Derden — Eigen Schade aan romp en motor — Brandschade — Opsleping — Totaal verlies en voor Bouwrisico.
(4356)

STUDIE DER SCHEEPSBEWEGING

Het Belgisch Centrum van Scheepsbouwkundige Navorsingen doet sedert meer dan 10 jaar reeds allerlei opzoekingen aan boord van schepen in verband met hun voortstuwing. In het programma komt dit jaar ook de studie van visserijvaartuigen voor, namelijk de houding op zee : stampen, slingeren, rollen, enz...

Een scheepsbouwkundig ingenieur wordt ter beschikking gesteld van de reders welke wensen de proeven te laten gebeuren aan boord van hun schip. Deze ingenieur doet een of meerdere reizen mede om het schip te bestuderen. Alles gebeurt op kosten van het Centrum voor Scheepsbouwkundige Navorsingen.

Zo er reders zijn die aan deze proeven willen medewerken, proeven welke ook voor hen zeer nuttig kunnen zijn, gelieven ze zich aan te melden op het sekretariaat van het Verbond der Belgische Zeevisserij.

De Nieuwpoortse vissersvloot in het voorbije jaar

De Nieuwpoortse vissersvloot blijft min of meer schommelen rond de 60 eenheden — nieuwe eenheden komen bij terwijl andere verdwijnen.

Een nieuw vaartuig nl. de N. 722 van Albert Gonzales die in begin van april in de vaart kwam, vergrootte de vissersvloot.

De N. 810 van Alfons Coulier werd verkocht voor het buitenland. De N. 482 werd geschrapt uit de vloot en door de eigenaar Maurice Guilleman vervangen door de N. 534. N. 708 heeft in 1958 niet gevaren en werd op 10 oktober jl. bij openbare verkoping aan de liefhebbers aangeboden, maar vond spijtig genoeg, geen nieuwe eigenaar.

Een voorbeeld te meer dat het in de kleine visserij ver van schitterend gaat waar 10 jaar vroeger dergelijk vaartuig een ekonomische waarde bezat van 350 à 400 duizend F. Reder Jan Legein die het aangedurfd had twee vaartuigen in de vaart te slepen heeft deze dan na een zekere periode moeten stilleggen bij gebrek aan bemanning, en door zware geldelijke verliezen dat hij te bekampen kreeg in die korte periode. Ook deze schepen N. 775 en N. 776 liggen gemeerd in de vlotkom en wachten op betere tijden.

DE GARNAAL VISSERIJ

Voor wat de kleine visserij betreft t.t.z. de garnaalvisserij is het jaar 1958 een fiasko geworden over gans de lijn. Het sprotseizoen 57-58 en 58-59 heeft niets anders opgeleverd dan kleine vangsten met totaal niet lonende prijzen, tengevolge de gekende invoer van onze geliefde buurtstaat Holland.

Tijdens de andere maanden waarop de garnaalvisserij uitgeoefend werd zijn er wel is waar zo danige hoge prijzen geboekt geweest die zelfs op de topdagen in het midden van het zomerseizoen — opliepen tot boven de 100 F het kgr. De dagbladen konden er wel over schrijven ; maar weinigen verkondigden dat de vangsten amper tussen de 10 à 15 kgr per vaartuig bedroegen en dit na 12 uren vissen. Neen de kleine visserijvloot kan werkelijk niet bogen op een gulden jaar.

BIJ DE VISVANGERS

Voor wat de viskorders betreft dit zowel voor deze van 80 P.K. tot en meer dan 150 P.K. werd er deze zomer veel vis binnen gebracht te Nieuwpoort. Globaal gezien kende alleen de tong en de rare vis een goede prijs. De platvis — wijting — zonder te spreken van de rog kenden maar flauwe, zelfs heel lage prijzen. Zo kennen we schepen die zich speciaal toelegden op de Keel- en Rogvangst, en die reis na reis er aan toesta'ken. 1958 werd een jaar om zo spoedig mogelijk te vergeten. Deze die alle schulden hebben kunnen vereffenen en zonder bijkomende schulden het jaar hebben kunnen afsluiten, mogen zich bij de gelukkigen achten.

DE OPBRENGST IN 1958

De opbrengst van de vismijn bedroeg in 1958: 27.101.287 F onderverdeeld als volgt :

Bodem vis	21.869.674 F
Garnaal	3.939.551 F
Haring	77.021 F
Sprot	1.215.041 F

Een vergelijkende tabel der jaarlijkse opbrengsten leert ons dat na een merkelijk hogere opbrengst in 1956 tegenover 1955 er dit jaar opnieuw werd achteruit gegaan.

In 1954 bedroeg de totale opbrengst 19.781.059 F.

In 1955 steeg het bedrag tot 23.867.646 F.

Het jaar 1956 werd een rekord jaar met 28.861.705 F.

In 1957 werd praktisch hetzelfde cijfer bereikt nl. 28.475.863 F.

Het jaar 1958 bracht slechts 27.101.287 F op of ruim 1.300.000 F minder.

Dat de garnaalvisserij werkelijk een krisisperiode doormaakt kan best gevolgd worden met onderstaande tabel. Het aangevoerde aantal kgr garnaal bedroeg in 1956: 338.689 kgr met een opbrengst van 640.599 F. In 1957 daalde de aanvoer tot 133.904 kgr en was de verkoop slechts 5.329.699 F. Het jaar 1958 was echter nog veel lager met een aanvoer van amper 107.606 kgr de totale opbrengst bedroeg: 3.939.551 F of juist 3.000.000 F minder dan in 1956.

OP DE HANDELSHAVEN

Het jaar 1958 bracht een heropflakkering voor de handelshaven waar 21 koopvaardijschepen aanlegden. Al deze handelsschepen op één na werden gecharterd door een Nieuwpoortse scheepvaart agentschap. De aanvoer dezer schepen bestond uit 7 met een lading noors hout, 6 met ammoniak nitraat, 2 met kolen. De overige kwamen alhier een lading aardappelen opslaan. Anderzijds kwamen 46 binnenvaartuigen op de handelshaven een lading kolen lossen. De geïnde havenrechten van deze lvaartuigen bedroeg: 19.791 F.

EEN NIEUWE EENHEID

In de loop van deze week zal de vloot een nieuwe eenheid rijker worden met de N. 715 van Marcel Depotter. — N.

GEMERKTE VIS GEVANGEN

Op 10 mijl noordoost van de Noordhinder werd door de bemanning van de Z.447 onder bevel van schipper Georges Welvaert tussen de gevangen vis een gemerkte kabeljauw gevonden. De schipper deed hiervan aangifte op het waterschoutsambt.

Ook de Z.550 vond tussen haar vangst een gemerkte pladijs van 30 cm lengte.

VERWACHTINGEN

Maandag 12 januari

Witte Bank : O.246 O.262 O.174 O.289 O.249
Kanaal : Z.581

Noordzee : O.250 O.88 O.231 Z.425

Dinsdag 13 januari

Witte Bank : O.155 O.200 O.187

Kanaal : O.175

West : O.185 O.349

Dinsdag of woensdag

IJsland : O.81

Woensdag 14 januari

Witte Bank : O 254
Kanaal O 102 O 348 O.268
Noordzee : Z 226 O 335 O.286 O.285
West : O.184 O.152 O.128 O.77
Oost : O.183

Vermodelijk :

I : van 120 tot 340 pk.
4-1 : O.147 (I W) O.281 (I W)
6-1 : O.345 (I W) O.267 (I W) O.532 (I W)

OOSTENDSE VISMIJNECHO'S

* Minieme aanvoer op de woensdagmarkt waar alle prijzen nog verder bleven stijgen. Tongen kregen tot 75 F de kg en kabeljauw werd tot 16.40 F de ben betaald. Ook kleine vis was nog duurder dan gisteren en zo werd voor platvis, wijting en haai tot meer dan 500 F de ben betaald.

De Westschepen die vandaag op de markt waren, waren soms maar 2 tot 3 dagen weg. De vangsten waren dan ook zeer klein. Toch waren de opbrengsten zeer goed en werden door deze schepen lonende cijfers geboekt die schommelden van 26.000 naar 62.000 F. Ook vandaag was het voor dit slag schepen een Nieuwpoortenaar die de hoogste besomming lukte de N.7.

Voor de IJslander was het een lonende beste dag aangezien 378.000 F kon worden besomd van een niet zo grote vangst waarvoor gemiddeld zowat 600 F de ben werd betaald. Noordzeevis was niet voorhanden, en ook de O.266 was de enige van het Kanaal om wat rare vis aan te brengen.

* Gisteren, dinsdag werd voor het eerst dit jaar sprot en garnaal aangevoerd. De vangsten waren niet zo best en van sprot waren de prijzen evenmin schitterend Woensdagmorgen echter kwamen de Z.474 en Z 751 een mooie vangst van 900 kg verkopen welke 55.000 F opbracht, zodat het voor deze vaartuigen althans een goede dag werd.

* De meeste haringschepen hebben in de afgelopen week geen cent verdiend dit vooral door het slecht weer en vervolgens door het feit dat er niets te vangen was. Verschillende schepen hebben dan ook besloten er het bijltje bij neer te leggen en voor dit jaar de haringjacht aan andere liefhebbers over te laten zodat het er op lijkt dat het haringseizoen '58 in '59 wel vergeten zal zijn. 't Is wel het poverste dat na de oorlog is gekend.

OP 14 FEBRUARI
Het meest populaire Oostendse bal
HARINGBAL
in « 't Witte Paard »
Twee orkesten,
ontelbare attrakties,
entree 20 F

HAVENBEWEGING NIEUWPOORT

De maand december kende opnieuw een grote bedrijvigheid op de haveninstellingen. De handelshaven boekte de aankomst van twee koopvaardijschepen, nl. een Nederlands zeeschip dat een vracht aardappelen alhier insloeg met bestemming Engeland en een Duits vaartuig dat ammonium aanvoerde uit Zweden. De beweging op de Zeemachtbasis bepaalde zich tot het invaren van drie mijnenvegers. Ook op de yachthaven was de bedrijvigheid uiterst beperkt. Enkel een vaartuig kwam aanleggen om naderhand opnieuw de instellingen te verlaten.

Anderzijds was de bedrijvigheid op de Visserskade zeer levendig. Het aantal vissersschepen die de thuishaven aandeden of verlieten bedroeg in de maand december 1071 eenheden. — N.

NEEMT EEN ABONNEMENT OP HET VISSERIJBLAD

VISSERIJNIEUWS UIT ZEEBRUGGE

— Bij het verhalen in de thuishaven kwam de Z.415 van schipper eigenaar August Van Eetvelde in aanvaring met het mazouttankschip. Hierbij werd de schroef erg beschadigd en diende het schip opgesleept te worden naar de kalfaterbank alwaar men vaststelde dat een top en twee bladen van de schroef geslagen waren.

— Toen de Z.539 van schipper Raymond van Dierendonck ter visvangst was leed het schip motordefekt. Er was geen druk meer op de omkeerkoppeling daar de olie weggelopen was. Daar het schip dus zijn motor niet meer kon bezigen werd langs de radio de hulp ingeroepen van de Z 777 schipper-eigenaar Van Torre Victor die het schip behouden opsleepte naar de thuishaven.

— Ook de Z.542 schipper eigenaar Fa'leyn Romain leed motordefekt ter visserij. Bij nazicht stelde men vast dat het tandwiel van de mazoutpomp gebroken was. De hulp werd ingeroepen van de Z 562 van schipper Vandevelde Henri die in de nabijheid viste en aanstonds opdaagde om het schip behouden naar de thuishaven op te slepen.

— Ook de Z.24 van schipper eigenaar Cogghe Henri leed motordefekt toen de motor warm liep. Het vaartuig werd opgesleept naar de thuishaven door de Z.408 van schipper Ackx Germain.

ZEEMANSLIEDEREN

De romantiek van de zee die thans in deze tijd, waarin men graag de werkelijkheid van elke dag wenst te ontvluchten, een groot sukses kent bij het publiek, brengt ook mee dat men heel wat zogezegde zeemansliederen hoort zingen, spelen en voordragen in radio, televisie en zelfs op juke-box.

Nochtans zijn de meeste dezer liederen alleszbehalve zeemansliederen. Ze behandelen het thema van de eindeloze zee of de liefde van de eenzame zeeman, doch zijn dagelijk en wel walprodukten over zee en zeelui, doch totaal vreemd aan de zeelui zelf.

De echte zeemansliederen kan men indelen in drie soorten : de arbeidsliederen, de verpozingsliederen en de liederen die de zeeman wel eens aan wal zingt en betrekking hebben op reizen, historische gebeurtenissen of liefdesavonturen.

De liederen aan boord gezongen delen de Engelssprekende varende lui in, in «chanties» of «shanties» en «sea songs», terwijl de Fransen eenvoudig alles groeperen onder de naam «chansons de bord».

De Engelse «chanties» zijn specifieke arbeidsliederen. Ze zijn deel — vlees en bloed — van het zeemanswerk aan boord. De «sea songs» daarentegen zijn deel van de vrije tijdsbesteding van de zeeman aan boord.

Nooit werden beide soorten liederen verward. De Engelse traditie verbiedt het zingen van de chanties buiten het werk en beschouwt het als een ongunstig voorteken, indien het wel wordt gedaan. Deze traditie staat in nauw verband met de Franse overlevering die verbiedt de «chansons de bord» aan wal te zingen en zelfs belet ze op te tekenen. Het is om deze reden trouwens dat zo weinig Franse «chansons de bord» tot ons gekomen zijn (een achttiental in totaal). De Franse liederen zijn dan ook gewoonlijk gered door de mondelinge overlevering.

Het is normaal te noemen dat de «shanty» en het «chanson de bord» verdwenen met de stoomvaartuigen. De arbeid aan boord der motor- en stoomschepen vergt niet meer de talrijke en moeizame maneuvers welke aan boord van de zeilschepen schering en inslag waren gedurende de ganse dag en vaak de ganse nacht.

Daarbij dient gevoegd dat wat ons overblijft aan chanties gewoonlijk nog een gezuiverde en gepolijste vorm is van de oorspronkelijke arbeidsliederen, welke over 't algemeen een min of meer «aangebrande» inhoud hadden, melancholisch waren of een kommentaar op het werk bevatten.

Ze zijn in elk geval thans alleen nog herinneringen aan een vervlogen tijd, toen de zeeman met bloed en tranen zijn bedrijf moest uitoefenen en een ontlasting vond in het zingen of het schreeuwen bij het rhythme van het zware werk.

Zekere dezer arbeidsliederen gaan terug tot de middeleeuwen in de vorm waarin ze vandaag bekend zijn. Van bepaalde chanties kunnen we zelfs vastleggen welke hun juiste oorsprong is. Het bekende «Aroving» dat een kaapstanderlied is, dateert wat de melodie betreft uit de jaren 1630 en is dus Elizabetaans.

De Franse chansons de bord gaan bijna alle terug tot de 17e en de 18e eeuw, terwijl enkele duidelijk kunnen gedateerd worden door de gebeurtenissen die ze bezingen.

De shanties bedoelen steeds hetzelfde werk, dat kan ingedeeld worden rond de maneuvers aan de kaapstander, hoofdzakelijk bij het ophalen van de ankers, wordt begeleid door de «chansons à virer», liederen van de «capstan»; het hijsen der zeilen gaat gepaard met de «chansons à hisser», liederen van de «halyard» of «short haul»; het «chanson à ramer» rhythmeert het lastige trekken aan de riemen.

Daarnaast bestaan de «fo'c'sle ditties», de liederen van de «foresheet», welke de Fransen de «chansons du gaillard d'avant» noemen. Deze liederen zijn zangen van de vrije tijd. Ze hebben, zoals gezegd, als thema avonturen van een of andere zeeman, liefdesgeschiedenissen of ook historische gebeurtenissen.

De shanty zelf werd niet begeleid, zoals men zich wel eens verkeerdelijk voorstelt, door een of ander instrument. De harmonikabegeleiding is een moderne uitvinding voor fono en radio! Inderdaad, wanneer zeilen te hijsen vielen of het werk aan de kaapstander aan gang ging, had men doorgaans alle handen erg nodig en niemand werd gespaard, vooral niet om te «begeleiden», tenzij één enkele matroos misschien in de physische onmogelijkheid was tot werken.

In de meeste shanties alsmede in de Franse chansons de bord dienende als werkliederen, bestaat het lied uit een of meer regels gezongen als solo door een voorzanger — de «shantyman» — en uit een koorzang gezongen door de werkende matrozen. Soms zingt het koor alleen maar een woord of een uitroeping, waarop dan de grootste inspanning valt.

Aldus was een lange, gelijkmatige haal van doen bij het hijsen der zeilen en het behandelen der takels. Er was dan ook een eenvoudig rhythme nodig, in tamelijk traag tempo, met een haal op de beklemtoonde slag in ieder regel of na ieder regel. Beste voorbeelden daarvan vindt men in de Engelse liederen «Haul away, Joe», «Whisky Johnnie», «Reuben Ranzo», «Blow the man down» (ook gekend als «As I was awalking down Paradise street». Ziehier het lied met de aangegeven beklemtoning op de haal :

Oh, **blow** the man down bullies
blow the man down.
Way, hay, blow the man down,
Oh, **blow** the man down bullies
blow the man down.
Oh, **give** us the time and we-ll
blow the man down.

Hetzelfde verschijnsel vinden we getrouw terug in de Franse chansons à hisser, zoals «Nous irons à Valparaiso», «Jean Francois de Nantes», «Sur le pont de Morlaix». Men hoeft slechts te denken aan het herhaalde «oué, oué, oué» en het regelen van de inspanning op het «Jean Francois» van «Jean Francois de Nantes», dat wel een der meest bekende dezer liederen is.

Men vindt in die liederen ook het rhythme van het slingeren van het schip weer, omdat het hijsen moest gebeuren wanneer het vaartuig overhelde langs de gunstige kant.

Wanneer een kort, scherp aanhalen van de takel was vereist vinden we in het «short haul» de juiste beklemtoning weer. Zo in «Boney was a warrior».

Oh, Boney was a warrior,
Way-ay-ah,
A warrior, a terrier,
John Frans-swar.

Het lied dat werd gezongen bij het maneuver aan de kaapstander, het Franse «chanson à virer», is een soort staplied. Het is doorgaans lawaaierig en luidklinkend, en volgt de min of meer vlugge stapbeweging aan de kaapstander. Het zet zelfs soms bijna tot lopen aan. Het werd hoofdzakelijk gezongen bij het ophalen van het anker.

Bekende kaapstanderliederen zijn de Engelse «Aroving», «Rio Grande», «Sally Brown», «Johnny come down to Hilo», de Franse «Quand la boîteuse va au marché», «La Danaé», «La Margot», «Le grand Coureur» en het kwieke «Passant par Paris». Ook bij het pompen werd gezongen. Dit was een vervelend en weinig hartverheffend werk. Normaal is het «pump chanty» dan ook melancholisch, met een traag rhythme. Een «pump chanty» blijkt «Lowlands» te zijn. Ook hier speelt de beklemtoning zijn rol :

I **draemt** a dream the other night.
Lowlands, hooray, my John
I **draemt** a dream the other night.
Lowlands, hooray.

De Fransen kennen tevens nog roeiliederen, «chansons à ramer». Ze hebben een traag, melancholisch rhythme, met bijna klagend karakter. Men denke aan het gekende «Pique la baleine», wiens refrein «ouh! la! la! la!» karakteristiek is en aan «Les pêcheurs de Groix» met zijn «Mon tradéritrala!ala! Mon tradéritra! lonlère».

De sea song — fo'c'sle ditty — chanson du gaillard d'avant — hebben steeds een eenvoudige melodie en een simpel rhythme. Ze hebben vaak dezelfde kenmerken van de shanties en andere chansons de bord, maar worden in vrije stijl gezongen, daar ze niet gebonden zijn de Engelse «Liverpool Song» «Shenandoah», «Sosnisy Ladies» en de Franse «Adieu, cher camarade» en het fameuse «Au 31 du mois d'août».

Ze zijn verhalend en soms moraliserend of althans een les bevattend, vaak afkeurend voor het zeemansberoep met zijn miseries en mishandelingen. Het zijn steeds levendige dokumenten van het vroegere zeemansleven op de zeilvaart.

Van de meeste dezer behandelde liederen kon de oorsprong gedeeltelijk of geheel achterhaald worden We zegden reeds dat ze soms zeer ver teruggaan in de loop der tijden. Over hun herkomst wordt vaak alleen gegist. Hun betekenis is echter steeds duidelijk en eenvoudig.

Wat nu met de Vlamingen, die dan toch op de zeven zeeën hun man hebben gestaan. Welnu we hebben slechts weinig Vlaamse zeemansliederen overgehouden.

Ze behoren waarschijnlijk alle tot het genre chanson du gaillard d'avant, het lied uit het vooronder.

Er is het Duinkerks kaperslied «Al die willen kaperen varen. Het moeten mannen met baarden zijn», dat waarschijnlijk dateert van het einde der 17e eeuw.

Er zijn de IJslandliederen van onze Vlaamse IJslandvaarders: «Alle die willen naar Island gaan», gezongen aan boord en aan de wal. Het «Fooie-lied der IJslandvaarders» geeft een volledige beschrijving van de reis naar IJsland, maar blijkt vooral gezongen te zijn geworden aan de wal, in de «stamnees».

Een in «Het Visserijblad» (1) van Oostende gepubliceerd kapersliedschijnt misschien wel oorspronkelijk gezongen te zijn geweest als strijdlied :

«Courage à l'abordage
Schep kloeke moed
en 't zal der wel gaan
Met peerdebonen
En suikerioen
om de mensen dood te doen».

Andere liederen werden wel gezongen door vissers en zeelui en hebben als onderwerp schipbreuken en liefdesgeschiedenissen. Men kan echter nog moeilijk als specifieke zeemansliederen beschouwen, en zeker niet als Vlaamse «shanties» of «chansons de bord».

Ze behoren tot het genre der gelegenheidsliederen, welke op enkele jaren tijd uitsterven met de generatie die ze dichtte en zong.

Aldus mogen ook beschouwd worden de liederen waarvan M. Demey een interessant artikel wijdde in «Marine» van april 1951 (2). Daarin werden gelegenheidsliederen van de Duitse kadetten van de «Herzogin Cäcilie» en van de Belgische kadetten van de «Mercator» behandeld. Ze behoren tot «la petite histoire» van zekere schepen, doch nemen niet de levensvlucht van shanties en chansons de bord of sea songs. Voor diegenen welke muziek en tekst van bekende liederen wensen terug te vinden, geven we een korte opgave van goedkope en gemakkelijk te verkrijgen edities hierna.

Engelse liederen : De voornaamste zijn te vinden in de twee werkjes van Peter HEATON, «Sailing» en «Cruising», uitgave Pelican Book nrs. A 214 en A 235. Men raadplege ook nuttig «Song of American Sailormen» door Joanna C. Colcord, uitgave Heath Cranton, London, 1925.

De meeste en beste Franse liederen kan men gemakkelijk vinden in «Embarque... Garçons» door Maurice Durrande en Louis-Marie Renaud, uitgave Collections scouts de France, 1952. Een goedkope uitgave is «Chansons de Marins», uitgave La Technique du Livre, Paris, 1945.

Als platen zijn verwezenlijkt :

— Chansons de bord françaises, recueillies par le capitaine Armand Hayet. Pathé, ATX, 109 médium (prachtig!).

— Operatic Areas and Sea Shanties, His Master's Voice, LM 1168, RAC Victor, Red Seal Records.

— Poems and Songs of the Sea, Audio Masterpiece, LPA 1220.

W. DEBROCK.

(1) Vissers folklore in nr van 25-10-1957, blz. 11.

(2) Ancienne chanson de Marins, p. 14.

(vervolg van bladz. 5)

STIERMAN LEEZE EN ZIJN PAARDEN

Gij moet ook maar zien wat ge u tgeeft.

Jamaar, zeg ik, ik heb het niet over drank, maar over de motor, Bolnes is het merk. 't Is een Hollandse motor en iedereen boft er mede.

«Ja», zegt ze, «die naam is gemakkelijk te onthouden voor u, ge hebt een goede naam gekozen».

«Dat is geen motor die gebrouwd wordt, Euphrasie», zegde ik, «maar ge moogt dat merk met uw ogen toe kopen : ge zijt er niet aan bedrogen».

«Ten andere», ging ik verder, «er zijn er al zodanig veel in België die zo een motor hebben gekocht dat ge er van zoudt verschieten en ze zijn er allemaal straf kontent van».

Ze geloofde het niet en ik moest de Visserijalmanak boven halen om het te tonen en dan hebben we in het Visserijblad eens nagezien wat die schepen opbrachten : ze staan allemaal bij de beten hebben zeker niet te klagen over de verdienste en varen regelmatig.

LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

De gebeurtenissen hebben mij voorgestoken. Zijn er soms dagen dat er weinig of niets op te tekenen is, dan komt het voor in een periode van drie weken dat het logboek niet bij te houden is. Ik doe dan maar een greep in de nota's die voor me liggen.

KERSTWEEK 1958

Een slechte week in 't vooruitzicht : vrijdag (2e Kerstdag) wordt dit jaar geen vleesonthoudingsdag. Gelukkig worden er niet te veel schepen verwacht en hebben er enkele in Engeland verkocht.

Het Bisdom Brugge deelt mede dat het besluit tot afschaffing van het vleesderven op 2e Kerstdag uit Rome komt. De suggestie wordt van onze kant gedaan om, wanneer om een of andere reden voor de gelovigen het vleesderven afgeschaft wordt op de vrijdag (volgend jaar bijvoorbeeld op Kerstmis en Nieuwjaar die op een vrijdag vallen), hen aan te zetten op een andere dag van de week vlees te derven.

EINDJAARSWEEK 1958

Meer schepen op de markt dan nodig. Zelfs in Engeland markten geeft geen resultaten en de vissers die voor Kerstmis of Nieuwjaar willen thuis zijn, hebben een zeer schamele verdienste gekend. Vrijdag geen vleesloze dag is een katastrofe voor de visserij, maar vrijdag volgend op een feestdag, dag waarop geen vis verkocht werd in de winkels, is bijna even slecht.

EERSTE WEEK 1959

Tegen alle verwachtingen in, ondanks de overvloed van vorige week aan zeer lage prijzen, een buitengewoon goede week voor de visprijzen. Goede inzet van dit jaar en een voor de hand liggende Nieuwjaarswens : Moge het ganse jaar verlopen gelijk het deze week was !

MINIMUMPRIJZEN.... MAAR IN ENGELAND

Van 1 februari af komen in Engeland opnieuw minimumprijzen in voege voor kabeljauw op 56 shilling per tien stone kit of 392 F voor 63,5 kg of 6,2 F per kg tot augustus en 66 shilling of 7,3 F per kg van september 1959 tot februari 1960. Voor «chat»-schelvis wordt 50 shilling per kit, voor pladijs en tongschar : 80 shilling en voor koolvis 40 shilling per kit als minimumprijs gesteld of respektievelijk 5,5 F, 8,8 F en 4,4 F per kg.

...EN IN DUITSLAND

De minimumprijs van de diepzeevis is aldaar gesteld op 21 pf per kg of 2,73 F, maar bovendien wordt een speciale keuring gehouden op de kwaliteit en wordt van ieder schip een hoeveelheid vis vooraf uit de markt genomen zo er een te grote aanvoer is.

Belg. Ned. Visserijalmanak voor 1959

Op 15 december verscheen de Belgische-Nederlandse Visserijalmanak voor 1959. Dit boekwerk omvat dit jaar meer dan 800 bladzijden en is in Belgische en Nederlandse visserijmiddens een onmisbare gids.

Elk jaar wordt deze uitgave totaal uitverkocht. Hij is verkrijgbaar mits storting van het bedrag van 180 F en 6 F voor verzendingskosten op PCR 4189.87 van S. Bollinne, St Jorisstraat 18, Oostende.

WAAR VERDER VERKRIJGBAAR ?

Hulp in Nood, H. Baelskaai 27, Oostende.
Hand in Hand, H. Baelskaai 27, Oostende.
Hand in Hand, Bestuursgebouw Vismijn Zeebrugge.
OVA, Vismijn Oostende.
Frans Timmerman, Kaai, Nieuwpoort.

IN NEDERLAND

Fa H. Zwart, verdeler, IJmuiden
Fa Erasmus, Breskens
Fa Van Beelen, IJmuiden
IJmuider Stores, IJmuiden
Agentuur en Handelmij, Trawlerkade, IJmuiden
Handelsvereniging «IJmuiden», Roodenberg en Zn, 2e Havenstraat, IJmuiden
Fa Dirk Plug, Trawlerkade 42, IJmuiden
IJmuider Stores, Scheveningen
Boekhandel Nautilus, 62, Dr Lelykade, Scheveningen
Van der Toorn, 192, Dr Lelykade, Scheveningen
Fa de Jong, 1, Tijmstraat, Katwijk-aan-Zee

Frankrijk en de Euromarkt

Op het einde van 1958 werd door de Franse regering een bericht gepubliceerd dat in de kringen der Europese Gemeenschappelijke Markt gunstig werd onthaald. Het betrof hier namelijk de vrijgave van 90 p.c. der ingevoerde produkten — voorzien in het kader der Euromarkt, samen met een verlaging van 10 p.c. op de tot nu toe geheven invoerrechten.

Aldus kwam, zoals reeds gemeld de uitvoer van gefileteerde vis en van garnaal naar Frankrijk volledig vrij.

Sommigen hebben misschien wat voorbarig gejuicht en gemeend : Ziezo, Frankrijk zal zijn verplichtingen in de Europese gemeenschap voldoen.

Er kwamen echter financiële schikkingen die het nuttige en verwachte effekt van de maatregelen zullen neutraliseren of zelfs in omgekeerde richting werken.

DE DEVALUATIE EN HAAR BETEKENIS ?

Inderdaad, voor de 5e maal sinds oktober 1948 werd de franse frank gedevalueerd. Waar de franse frank na de devaluatie van augustus 1957 nog een waarde had van 420 voor een U.S. dollar, komt er thans 17,55 p.c. bij of 493,70 f. fr. voor één U.S. dollar.

Een Franse invoerder die in het buitenland voor een waarde van één dollar koopt, moet nu 493,70 f. fr. betalen voor wat hij vroeger slechts 420 f. fr. betaalde. Het feit dat de tolrechten van 20 p.c. op 10 p.c. gebracht zijn verandert niets aan de zaak.

Vroeger kostte dit product in Frankrijk ingevoerd 420 f. fr. + 20 % = 420 + 84 of 504 F, nu kost hetzelfde product : 493,7 + 18 % = 493,7 + 88,70 of 582,6.

Bijgevolg is de prijsstijging van de ingevoerde producten (+15,6 %) voor de beurs van de Franse koper.

Men zal nu misschien zeggen dat de ingevoerde proructen (+ 15.6 %) niet zoveel zullen opslaan als de eigen producten, door vermindering van de koopkracht van de franse frank met 17,55 %. Men verwacht echter slechts een prijsstijging van 10 % in Frankrijk! Maar door de devaluatie en de vermindering van de koopkracht die er het gevolg van is, gepaard met verhoogde belastingen, verhoogde omzettaks en geblokkeerde lonen, zal de franse massa met des te meer ijver de betrekkelijk goedkopere franse produkten opkopen.

—FRANSE UITVOER VERHOOGT ?

Wat echter zeker is, is dat de Franse nijverheden aan het buitenland hun producten 15 % goedkoper zullen kunnen afzetten, dat de leden van de Euromarkt naast deze voordelige koers der franse frank nog met een daling van 10 % op de invoerrechten mogen rekenen en bijgevolg de Franse uitvoer een zekere toename zal kennen.

Aldus zal Frankrijk pogen zijn betalingsbalans te herstellen. Of dit zo vlug zal gaan, betwijfelen we sterk. Naast het oude tekort van 626.000.000 dollars, heeft Frankrijk nieuwe leningen moeten aangaan : 250.000.000 dollars bij de Europese betalingsunie, 300.000.000 D. M. extra lening van Duitsland en 200.000.000 dollars van Amerikaanse banken.

Zodat het nog wel een zekere tijd zal aanslepen vooraleer dit potje gedekt kan worden en Frankrijk zijn normale plaats — met vertraging nog wel — in de Euromarkt zal innemen.

J. M. K.

In de bedrijfsraad voor de visserij

De mandaten van de leden van de bedrijfsraad benoemd bij Kon. Besluit van 21 maart 1956 en 30 mei 1958, zijn vanaf 12 oktober 1958 vervallen.

Bij Kon. Besluit van 20 december 1958 werden hernieuwd voor een termijn van vier jaar, de HH. Bauwens Raymond, Oostende; Blaret Leopold te Elsene; Decrop Lucien te Oostende; Dobbelaere Jan te Heist; Janssens Fernand, te Oostende; Lambrechts Alfons te Ganshoren; Seys Ernest te Brussel; van den Bemden H. te Antwerpen.

De heer Debaere Jaak, uittredend plaatsvervangend lid wordt werkend lid. De heer Pierlot Maurice wordt werkend lid.

Als werkende leden worden de mandaten van hiernavolgende personen voor vier jaar vernieuwd.

De HH. Debruycker Maurice te Heist; Decorte Robert, Heist; Deseyse Albert, Oostende; Dekeyser Roger, Antwerpen; Michielsen Emiel Antwerpen; Van Langenhove Jozef, Oostende; Verhoof Gustaaf, Oostende; Vermoortel Valere, Brugge ; Verstraete Willem, Oostende; Frans Vincke, Oostende.

Worden **vernieuwd** als plaatsvervangend lid voor vier jaar, de mandaten van :

De HH. Crekillie Albert, te Oostende; Frankaert Henri., te Antwerpen; Van den Abeele Antoine, te Brugge; Van Hulle Prosper te Heist; Corneliis Emiel te Denderleeuw; Seghers Victor te Oostende.

Worden benoemd als plaatsvervanger voor vier jaar : de HH. Lacour Paul, te Brussel; Menu Camiel, te Oostende; Van Cutsen Jean te Uccle; Vandenberghe Prosper te Oostende.

Worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar, de mandaten van plaatsvervangd lid :

De HH. Ameye Leopold te Heist; Bertens Leon te Bredene; Delplace Marcel, te Brugge; Depiere Maurits te Assebroeke; Deschepper Gilbert, te Oostende; Peeters Louis, te Deurne; Pierre Gustaaf te Oostende; Roban André te Oostende; Zonnekeyn Arthur, te Oostende; Versyp Frans Jozef, te Gent.

Duinkerker Kapers

Waren de zeelieden en vissers, die van Duinkerke uit de koopvaart beoefenden en dus uitvoeren op commissiebrieven die hun regering hun tegen vijandelijke schepen had verleend.

Ten onrechte wordt bovenstaande benaming ook gebruikt voor de talloze piraten en vrijbuiters, die Duinkerke van oud her tot basis voor hun tochten kozen. Het eigenlijk Duinkerker bedrijf bloeide op zodat de haringvisserij der stad in de 16e eeuw door de vrijwel gedurig geworden oorlogstoestand in verval was geraakt. In 1540 door Karel V gereglementeerd en onder toezicht van de plaatselijke Admiraliteit gesteld en vervolgens in 1583 door Parma gereorganiseerd, werd het voor Spanje een machtig wapen in de strijd tegen de Nederlanden, vooral na het 12-jarig bestand, toen Spinola niet alleen de haven zelf door palissaden en forten beveiligde en de uitrusting van koningschepen bevorderde, maar ook de koopvaardij van stad en particulieren stimuleerde.

Onberekenbaar is de schade, die de geroutineerde zeevaarders als Mathys Rombout en Jacques Colaert op hun snelle fregatten — een in Duinkerke uitgevonden scheepstype — aan de noordnederlandse visserij en koopvaardij hebben berokkend, en groot was de betekenis van hun aanvallen tot zelfs op de kusten van de Republiek — voor de ontwikkeling van het Nederlandse zeewezen om van de landexpedities niet te spreken. In de onafgebroken, romantische, maar wrede «kleine oorlog» waarin het «voelen spoelen» (het overboord werpen der gevangenen) jarenlang voorgeschreven bleef, zijn veel bekwame Nederlandse zeelieden omgekomen, maar velen ook geschoold, en de indeling van de marine der Republiek in een of- en een defensieve strijdmacht was voornamelijk op het verweer tegen de Duinkerkers gebaseerd. De defensieve strijdkrachten bestonden uit de konvooien voor handel en visserij, de offensieve uit de kruisers, die de westelijke en noordelijke wateren moesten zuiveren, en uit de zogenaamde kustschepen, die de haven van Duinkerke blokkeerden om de kapers binnen te houden en te verhinderen, dat Nederlandse of vreemde «louredraaiers» sluikhandel met de vijand dreven. In 1629 trachtte men na jarenlange overleggingen, tevergeefs het Scheutje, (westelijke toegang tot en tevens de binnenrede van de haven) door zinkschepen te versperren.

Nadat Duinkerke in 1646 met hulp van een Nederlandse vloot onder Maarten Harpertsz Tromp door de Fransen was genomen, verloor het kaperbedrijf aldaar voor de Republiek zijn betekenis. Het werd zelfs sedert 1662, toen de stad, na in Spaanse en Engelse handen te zijn geweest, weer Frans was geworden, door Lodewijk XIV tegengewerkt, doch het herleefde, tot grote schade der Nederlanders, tijdens de Eerste Franse Zeeoorlog (1672-78) vooral door het optreden van de befaamde Jean Bart. In de Negenjarige Oorlog (1688—97) speelden, naast de kapers, de koningschepen uit Duinkerke, wederom door toedoen van Jean Bart, een zeer belangrijke rol. Hij was het ook, die de stad in 1694 en 1695 tegen de bombardementen en branderaanvallen der Engelsen en Nederlanders verdedigde. In de Spaanse Successie Oorlog 1702—13) kan men slechts van een nabloei van het Duinkerke kaperbedrijf spreken.

Technische Snufjes

NETTEN OPGETUIGD VOLGENS DE AARD VAN DE ZEEBODEM

De vis wordt tijdelijk verblind door de wolken zand die opgedreven worden door de visplanken en de kabels die vóór de netopening de zeebodem rakelen. De meeste vis wordt gevangen op het ogenblik dat ze verstoord wordt door de bodemkabels en planken van het visnet.

Vis met tere huid wordt evenwel beschadigd wanneer het net met een snelheid van 4 knopen en meer voortgesleept wordt : dit veroorzaakt een kolking en een wervelving in de kuil van het net. Hoe groter de afstand tussen planken en net, hoe groter de woeling wordt en hoe meer vis er gevangen wordt.

Zo heeft men kunnen vaststellen dat een net voorzien van een kabel van 50 vadem lengte meer vis vangt dan een net dat slechts een kabel heeft van 25 vadem lengte.

De schipper die op een zachte of slijkgrond vist, zal bij voorkeur een net gebruiken uit lichter garen en opgemaakt met een zoomtouw uit manilla of metaalkabel Op een rotsbodem past beter een zwaarder net dat kleiner is.

Proeven hebben uitgewezen dat een net, voorzien van een zoomtouw uit manilla of metaalkabel, meer vis vangt dan een net dat voorzien is van diabolos uit hout of ijzer.

Alle andere delen van het net moeten werken in overeenstemming met de planken. Vorm en oplichting van het net hangen af van de boog die gevormd wordt door de rugpees. Men houdt vooral rekening met het aantal en de vorm der vlotters die op de rugpees zijn aangebracht, vooral wanneer men in water vist waarvan de diepte verschillend is.

Sommige schippers verminderen het aantal vlotters wanneer ze op een diepte van 200 vadem vissen.

Het bovengedeelte van het net, zoals het grote rugstuk, het bovendeel der netvleugels en de onderrug, geven de vorm aan het net en bieden ook het meest weerstand in het water. Een net dat voortgetrokken wordt met een snelheid van 3 knopen laat toe dat het water in een regelmatige stroom door de mazen stroomt, maar bereikt de snelheid 4 knopen, dan veroorzaakt dit een woeling en een koking in de kuil. Dit beschadigt de gevangen vis, vooral de mooie meiden, wijting en schelvis en alle vis met tere huid. Kabeljauw en leng daarentengen, hebben 'n dikker huid en zijn hier meer tegen bestand.

Wanneer de kuil, zoals het dikwijls gebeurt, met koehuid overtrokken is, is de afloop van het water zeer beperkt. Deze schade wordt vooral aangericht in kuilen waarvan de netmazen 10,2 cm en 12,7 cm opening hebben.

De meeste schippers kiezen hun vistuig uit naargelang de bodem die ze bevissen. Is deze zeebodem hard en rotsig, dan gebruiken ze grote stalen of houten rollen van 16 tot 22 duim en gebruikt men 'n korter bodemkabel. Is de bodem redelijk goed, dan gebruikt men een zoomtouw in plaats van rollen en legt men gewoonlijk een langere bodemkabel aan.

VLOTTENDE TREIL MET EEN SCHIP

Vlottende treilen gebruikt men gewoonlijk met twee schepen tegelijk. Dit vraagt een speciale tekening van het net. Om die redenen vist men thans in Duitsland met vlottende treilen die door één schip worden voortgetrokken.

Om het net horizontaal open te houden (in de breedte) gebruikt men planken die vrij moeten kunnen zwemmen. Om het net in de hoogte open te houden gebruikt men een vlieger, zoals bij het bodemnet, doch onderaan wordt een vierde plank als vlieger bijgevoegd. Deze laatste trekt naar beneden.

DITYTSESME

Dit systeem betekent niets nieuws, vermits het al jarenlang gebruikt werd bij de planktonnetten. De gebruikte netten bestaan uit vier delen : boven- en onderstuk zijn gelijk, de twee zijstukken zijn eveneens gelijk, doch iets nauwer dan boven- en onderstuk

De vier stukken zijn van een uitstekend gedeelte voorzien waaraan de planken of vliegers zijn vastgehecht en die tevens medehelpen om de netmuil groter te maken.

De lengte der sleeplijnen wordt berekend.

Een ander stelsel, thans veel in Duitsland gebruikt, kan als volgt beschreven worden. Een gewoon haringnet wordt aan de bovenzijde voorzien van 30 glazen vlotters van elk 3 dm3. De loodlijn wordt geballast.

Door middel van lange koorden — de lengte hangt af van de diepte waarop gevist wordt — wordt iedere visplank voorzien van een ton van 180 dm3. Deze tonnen drijven op de oppervlakte van het water en houden de planken op de gewenste hoogte boven de zeebodem.

Deze methode is buitengewoon eenvoudig en is zeer populair geworden in Duitsland bij de haring en sprotvisserij. Ze laat toe langer te blijven vissen bij slecht weer dan tot nu toe het geval was met netten die door twee schepen voortgesleept werden (CDU.639.2 (31.102).

Nadere inlichtingen en tekeningen zijn te verkrijgen op het secretariaat van het Verbond der Belgische Zeevisserij, enkel voor de leden.

VOOR DE FEESTDAGEN
DE HOGE GISTING
«SPECIALE CAP-ALE»
MERCHTEM
en
«TRAPPIST BERNARDYNE»
ABDY
BORNEM
Onovertroffen smaak !
Verhoogt de stemming !
7585N-2030V-540W

BREVETTEN EN DIPLOMA'S

Toekenning van de brevetten, diploma's, certifikaten en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart. — Data der eksamens.

In uitvoering van artikel 40 van het Kon. Besluit van 21 mei 1958 worden de data van de eksamens tot verwerving van de brevetten, diploma's, certifikaten en vergunningen in de koopvaardij en de zeevisserij vastgesteld als volgt :

Hogere zeevaartschool Antwerpen.

Op 14 januari 1959 :

a) eksamen van eerste-luitenant ter lange omvaart;

b) eksamen van kapitein ter lange omvaart.

Zeevaartschool Oostende.

Op 12 januari 1959 :

Eksamen van matroos-motorist visserij (-180 pk).

Op 19 januari 1959 :
Eksamen van motorist ter visserij (-400 pk).

Op 2 februari 1959 :

a) eksamen van aspirant-schipper ter visserij.

b) eksamen van schipper ter kustvisserij.

c) eksamen van schipper ter visserij 2e klasse.

d) eksamen van schipper ter visserij 1e klasse.

Visserijfolklore

(VERVOLG)

Na een paar weken gedwongen verlof met de feesten, hervatten we onze wekelijkse rubriek.

MATROOS VAARWEL

Een liedje dat in de jaren 1930 opgeld maakte en wel waard is opgetekend te worden, is dit waarvan de titel boven dit stukje staat. Ik heb, spijtig genoeg, ondanks de betrekkelijke jeugd van dit lied, de herkomst niet kunnen vaststellen.

1. *In een matrozenkroeg*
Klonk reeds van 'smorgens vroeg
Een dronken-vrolijk feestgeluid
Zoals een zeeman doet,
Die straks weer varen moet ;
Een glas nog en dan d'haven uit.
Onder het schinken
en lustig drinken
Slaat het vertrekuur dan veel te vroeg,
Doch klinkt er altijd
Bij ieder afscheid :
Wanneer kom jij terug.

Refr. : Matroos Vaarwel dan,
Een laatste afscheidsgroet,
Trotseer de stormen
En toon je zeemansmoed.
Ik blijf je eeuwig trouw
En denk alleen aan jou,
Ga recht door zee
Matroos Tabé !

2. *De Meisjes van Hawai*
Staan aan de Milo Baai
En wachten op hun lichtmatroos.
De meisjes van Japan,
Verwachten ook de man,
Die hun geluk brengt voor een poos.
In ieder stadje
Een ander schatje
Dat hij voor altijd beminnen zou
En klinkt er altijd
Bij ieder afscheid :
Ik blijf je eeuwig trouw.

N.B. — Voor de trouwe lezers van deze rubriek kan ik mededelen dat ik op donderdag 26 februari voor de Oostendse Folkflorekring «De Plate» in hun lokaal «Prinsenhof», Ieperstraat, te Oostende een voordracht houd onder de titel : «Vreugde en verdriet in het Oostendse visserslied». Een zestal bekende oude liedjes, op band opgenomen, zullen afgedraaid worden met enkele woorden kommentaar.

Anderzijds kan gemeld worden dat in de loop van het voorjaar langs de kust een «Festival van het Viserslied» zal ingericht worden met grote finale te Oostende.

(VERVOLG)

Oostendse Vismijnecho's

vervolg van bladz. 2)

te zijn en hoewel tongen heel wat duurder waren dan verleden week kon toch maar 71.930 F besomd worden door de O 166. Voor de Kanaalschepen werd het eveneens een goede dag want ook voor deze soorten werden hoge prijzen betaald. De O.342 was de beste van deze visgrond en voerde ook de grootste vangst aan. De besomming van dit vaartuig bedroeg 195.240 F terwijl de laagste opbrengst door de O.232 werd gemaakt : 87.500 F.

* De twee West-vangsten waren weinig omvangrijk maar brachten toch mooie resultaten op. Zo kon de O.345 na 5 dagen 45 440 F besommen voor een vangst van 70 benben, wat een gemiddelde prijs van 650 F per ben geeft. Alles bijeen dus een zeer goede inzet van het jaar.

* De sprotaanvoer deze week beperkte zich tot deze die op 30-12-58 werd binnengebracht. De rest van de week was een grote nul. In alles werd aldus door 4 schepen 1.084 kg sprot binnengebracht die verkocht werden voor 4.792 F of aan een gemiddelde prijs van 4,42 F. Deze prijs is dus evenals de vangsten verre van schitterend en zou zonder de invoer zeker het dubbel bedragen. Van het sprotseizoen mag in elk geval gezegd worden dat het tot nu toe een groot fiasko is geweest. Het jaar 1958 zal door onze kustvissers zeker niet zo rap vergeten worden.

* Ook de aanvoer van garnaal was zeer gering, zodanig zelfs dat dit jaar nog niets werd binnengebracht zodat over gans de week twee dagen garnaal werd gebracht en wel de laatste twee dagen van vorig jaar. In totaal kregen we aldus 25 vangsten welke 1186 kg garnaal opleverden die verkocht werden voor 53.038 F of aan een prijs van 44,26 F.

De vangsten waren iets groter dan dan de vorige week en stegen tot 47 kg per schip. Ook de opbrengsten waren beter en stegen van 1908 naar 2121 F. Jammer genoeg was het weer niet van de partij zodat na Nieuwjaar niet meer kon worden uitgevaren. De grootste vangst was ook deze week weer voor de O.221 die 4020 F besomde voor een vangst van 67 kg. De O.59 loste de kleinste hoeveelheid en besomde het kleinste cijfer : 19 kg voor 772 F.

* De aanvoer op de dinsdagmarkt was heel wat omvangrijker dan op de eerste dag. IJslandse soorten alleen al gaven meer dan de totale aanvoer van gisteren. Tongen waren zeer schaars (5.000 kg). Niettegenstaande de grotere hoeveelheid vis die dus op de markt was vertoonden de prijzen geen neiging tot dalen, integendeel zelfs. Kabeljauw was peperduur en schelvis kreeg tot 1450 de ben. Koolvis werd duur betaald (5,70 F) en kleine vis en platvis gingen vlot van de hand. De beide IJslanders lukken dan ook zeer mooie prijzen waarbij een gemiddelde bereikt werd van meer dan 800 F de ben. Dit is heel zeker nog niet dikwijls voorgekomen voor IJslandvis. De kleinere IJslanders deden het eveneens zeer goed en van Noup Head en de Noordzee waren de resultaten meer dan bevredigend.

* Spijts van de Witte Bank maar een kleine vangst tong werd gelost werd het voor de O132. toch een lonende reis. Dit schip dat gisteren zijn vangst inhield kreeg vandaag nog een hogere prijs voor zijn tong zodat het voor de reder een meevaller werd. Ook de Kanaalschepen losten ieder een kleine vangst. Dank zij de zeer goede prijzen die ook voor deze soorten betaald werden werd het toch nog een goede dag aangezien de meeste boven de zes cijfers blijven.

* Eens te meer kwam de N.762 van schipper M. Vercoutter een prachtige vangst lossen. Het was zeker de mooiste van de West-vangsten en ook de grootste. Het werd met de prijzen van vandaag dan ook een zeer mooie reis. De andere schepen lukken ook allemaal mooie cijfers die hoger zijn naar gelang de grootte van de vangst. Alles bijeen dus weer een zeer goede dag en dit voor alle marktende schepen.

BRIEF UIT YERSEKE

Nr 723 Yerseke, 27-12-1958

BEANTWOORDDE KERSTMIS AAN DE VERWACHTINGEN ?

Dit is de vraag die zich stelt nu een van de twee dagen die van zoveel belang zijn voor ons oesterdorp, achter de rug is. Wel is de totaal-indruk dat veel werd verzonden maar zekerheid of de voorbije kerstmis tot de goede gemiddelde of de niet zo beste zal moeten worden gerekend, is er niet.

De algemene indruk is dat België veel minder zal genomen hebben dan vorig jaar, maar daar achter tegenover te staan, de grotere afname van Frankrijk, Engeland en vooral van Duitsland waardoor men tot de konklusie meent te mogen komen dat de voorbije kerstdag een goede was. Nog een reden waarom pas na 31 december kan worden geweten, hoe een en ander precies was, is ook dat een grote kerstmisdrukte niet altijd wil zeggen, dat ook voor nieuwjaar hetzelfde geldt. Als regel zorgen importeurs en verkopers wel zeker genoeg in te slaan om niet te moeten weigeren. Het gevolg van deze gewoonte bleek vaak dat heel wat meer werd aangekocht, dan kon worden afgezet. Wat dan ook weer tot gevolg had, dat de overschotten in mindering kwamen op de vraag voor nieuwjaar. Dan is men als regel voorzichtiger, want die dag wordt niet gevolgd door weer een drukke dag maar integendeel door enige weken waarin het oesterverbruik als regel beneden het gemiddelde blijft. Geduld dus nog even en we zullen weten hoe het was. Hoe het met de mossels was weten we reeds beter. Dat was bijna niets zouden we zo zeggen. Als een derde van de gewone week-afname is gehaald, zal wel alles geteld zijn. Niets bizonders, een gewoon en bekend verschijnsel. Op zon- en feestdagen geen mossels, wel oesters, kreeften, wild, gevogelte en allerlei andere lekkernijen. Wat de kwekerij aangaat, wordt nog steeds veel gepraat over de te verwachten uitgifte van nieuwe gronden in de Waddenzee. Naar we vernemen, zullen de Bruinissers wier percelen in de Grevelingen, straks als de dijk die reeds in aanleg is klaar is, waardeloos zijn, een extra goede beurt zullen maken. Wat wij evenwel met ieder billijk en juist vinden. We hopen dat de beunhazen en zij die in de kweek hangen op een bedenkelijke en aanvechtbare manier, geen schijn van kans krijgen. En zo spoedt 1958 ten einde.

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

VISSERIJSNIPPERS

— Aan de Katwijkse vloot is eind van vorig jaar een nieuwe kotter toegevoegd : de KW 117 «Mare Liberum», die toebehoort aan J. van Duijn te Katwijk aan Zee. Het schip werd gebouwd door de Scheepsbouwwerf De Industrie te Alphen aan de Rijn en meet 140 ton. De voornaamste afmetingen zijn : lengte 27 meter breedte 6,52 meter en holte 3,10 meter. Het schip wordt voortgestuwd door een 300 PK Industrie dieselmotor en is inmiddels ter visserij vertrokken.

— Zeer binnenkort zal ook de nieuwe kotter van de rederij Messemaker en Ouwehand te Katwijk aan Zee in de vaart komen. Het schip is de verbouwde Duitse motorkotter «Hoffnung» HF.306, die gaat varen onder de naam en het merk «Nico» KW.72. Dit schip heeft een motor van 200 PK.

— Te Scheveningen gaat een rederij liquideren. Het is de firma H den Duik Pzn, die in de vaart had de motorloggers «Holland» SCH.87 en «De Vrouw Maria» SCH 200. De «Holland» was de laatste tijd in de vaart voor de n.v. Verre Visserij Maatschappij te Scheveningen en de SCH 200 voer voor de n.v. Rederij v.h. A. van der Toorn.

— De vloot van de Nederlandse Maatschappij voor de Walvisvaart telt begin van deze maand zes schepen minder. De maatschappij heeft zes stoomwalvisjagers uit de 4, 8, 11, 12 en 14 De vloot bestaat vaart genomen. Dit zijn de AM 3, nu nog uit 12 walvisjagers, die elk 400 ton meten en 2.750 pk sterk zijn.

GROTE RECORDOMZET VAN HAVENBEDRIJF

Het Staatsvissershavenbedrijf heeft een ongekende rekordomzet in het afgelopen jaar bereikt. Met een omzet van 44.9 miljoen gulden werd het rekordjaar 1957 met 5 8 miljoen gulden geslagen. Toen bedroeg de omzet namelijk 39.1 miljoen gulden. Er is minder vis aangevoerd dan in 1957, waaruit wel blijkt, dat de gemiddelde visprijs in 1958 *hoog is geweest.*

TRAWLER SCH.135 OVERVAREN EN GEZONKEN

De in IJmuiden thuishorende trawler SCH.135 «Cornelia Maria», die toebehoort aan de N.V. Visserij Maatschappij Cornelis Vrolijk is maandagmiddag omstreeks 12 u. op de visgronden aan de Zuidkust van Ierland ter hoogte van Waterford overvaren door een Duitse trawler, de «Gustav Brodner». Beide schepen waren vissende, toen de aanvaring bij gunstige weersomstandigheden plaats vond De SCH 135 werd ernstig beschadigd en zonk binnen tien minuten. De bemanning, die met schipper Maarten Korving uit Scheveningen uit 12 man bestaat, werd gered en door de Duitse trawler in Ierland aan land gebracht.

De «Cornelia Maria», die 220 ton meet, was een van de modernste schepen der Nederlandse trawlvloot Nadere bijzonderheden omtrent de oorzaak ontbreken nog. Men wacht op de terugkeer van de bemanning per vliegtuig naar Nederland.

«DE HOOP» NAAR DE IERSE ZEE

Het Nederlandse hospitaal-kerkschip «De Hoop» is deze week dinsdag uit IJmuiden voor een eerste reis naar de Ierse Zee vertrokken. De visserij heeft zich daar de laatste jaren steeds sterker ontwikkeld en vele loggers en trawlers oefenen er de haringvisserij uit. Na de tocht naar de Ierse Zee zal «De Hoop» in noordelijke richting gaan voor de hulp en bijstand aan de Noorse kabeljauwvisserij bij de Lofoten.

COMMISSIE ONDERZOEKT ARBEIDS-OMSTANDIGHEDEN

In overeenstemming met de Minister van Landbouw Visserij en Voedselvoorziening heeft de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid een kommissie ingesteld, die zal nagaan of en zo ja, welke arbeidsomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van werknemers op vissersschepen de oorzaak vormen van het gestadig toenemende tekort aan arbeidskrachten ter visserij. In het bijzonder zal de kommissie bestuderen de mogelijkheid van invoering van een sociale verzekering in de kottervisserij, de instelling van een regeling voor arbeids- en rusttijden in de visserij, de loonsystemen, de mogelijkheid van de bevordering van een continudienstverband in de haringvisserij, de mogelijkheid tot verbetering van de accomodatie op vissersschepen, de problemen, die samenhangen met de vakopleiding en het personeelsbeleid in de ruimste zin des woords. Ook de mogelijkheid van de instelling van een bedrijfspensioensregeling voor de visserij zal worden bezien. Tot voorzitter van de komissie is benoemd mr J.A. Berger, voorzitter van het kollege van Rijksbemiddelaars.

NIEUWE VISHAL IN DEN HELDER

Het kollege van B. en W. van Den Helder heeft de gemeenteraad een krediet verzocht van f 991.000 voor de bouw van een nieuwe vishal, die ten zuiden van de Moormanbrug zal worden opgetrokken. De bestaande verouderde hal ligt noordelijk tegenover deze brug en moet gesloopt worden in verband met de aanleg van een brug over de Koopvaardermiddenhaven. Het nieuwe gebouw krijgt een 20 tons weegbrug en een parkeerruimte voor twintig auto's De vissersschepen zullen dan voor de visafslag kunnen lossen. Verwacht wordt dat het Rijk een bedrag van f 158 000 in de kosten zal bijdragen.

Brief uit Yerseke

Nr 724 Yerseke 3 januari 1959

DE TEERLING GEWORPEN

Nu de Kerst- en Nieuwjaarsdrukte over is, krijgen belanghebbenden tijd en zin om vast te stellen wat er zoal gebeurde. Volledig kan dit nog niet zijn, want daartoe ontbreken nog de juiste cijfers van het verzonden aantal consumptieoesters naar de verschillende landen. Voorlopig schijnt men aan te nemen, dat de situatie zich geheel gelijk toonde en ook de indrukken ongeveer dezelfde zijn dan, vlak na Kerstmis, namelijk België minder (vermoedelijk !) en de andere landen wat meer, wat zou neerkomen op een ongeveer gelijk aantal als vorig seizoen werd verzonden in de decembermaand. We spraken zoëven over tijd en zin tot nadenken. Ja inderdaad, want indien men de kalmte die gewoonlijk en ook nu weer volgde, op de jagende drukte van voor de feestdagen vergelijkt, is het verschil groot. Werd enige weken voor de grote dagen alles gedaan om aan de te komen grote vraag te kunnen voldoen (en moest doen) zoals vrijwel alle bij de niet-verzendende kwekers voorhanden oesters op te kopen, te ontvangen en verzendklaar te maken, thans is het meer een zien wat nog overbleef en wordt opnieuw gezocht wat gedaan moet worden om tot het eind van het seizoen mee te kunnen doen. Wijl het helemaal niet vroor, werd gemakkelijker gewerkt en zal menigeen die ook met mogelijke vorst rekening hield, meer hebben gekocht dan wel direct nodig was. Daarbij gevoegd de slapte die altijd na de drukte optreedt en het is duidelijk dat de verkoop «onder de wal» praktisch geheel stil ligt. We krijgen evenwel de indruk dat dooreengenomen alle bij de oesterverzending rechtstreeks betrokkenen, lang niet ontevreden zijn over het verloop der zaken der laatste weken.

AFSCHEID VAN EEN AMBTENAAR

Woensdag 31 december nam de heer Hogesteger, controleur 1ste klasse bij de Visserijpolitie, afscheid van genoemd korps en gaat met pensioen. De scheidende, geboortig van Yerseke, als knecht op een der schepen van genoemde dienst nu 40 jaar geleden, doorliep alle graden en na op verscheidene plaatsen te zijn geplaatst geweest, terugkeerde op zijn geboorteplaats, deed zich steeds kennen als een nauwgezet doch humaan ambtenaar. Aan belangstelling ontbrak het deze gevoelige figuur niet. Toegesproken door de voorzitter van het Bestuur der Visserijen, de burgemeester van Yerseke, het hoofd der plaatselijke politie en enige vooraanstaanden uit het oesterbedrijf, bleek wel hoe hoog de scheidende wordt geschat.

VISSERIJ-BIJEENKOMST TE BERGEN (N.H.)

Interessante inleidingen staan op het programma voor de dertiende visserijbijeenkomst op de Volkshogeschool «De Zandhoeve» Noord-Holland De bijeenkomsten worden eind januari gehouden. Dr. P. Korringa, direkteur van het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek te IJmuiden spreekt over het resultaat, dat voor de Nederlandse zeevisserij is te verwachten van de overbevissingsmaatregelen.

's Avonds spreken de personen, die een studiereis van de school hebben meegemaakt naar Denemarken, over hun ervaringen.

De direkteur van de afd. Ekonomische Visserij-aangelegenheden, dhr Y. Zandstra, zal spreken over «Een produktiviteitscentrum voor de visserij».

Ir. Z Fetter van de T.N.O. houdt een inleiding over wat er in de industrie werd bereikt met produktiviteitscentra.

NELIS NOORDZIJ NAM AFSCHEID VAN DE VEM

Een van de bekenste figuren in het IJmuidense visserijbedrijf, Nelis Noordzij, walbaas bij de VEM, heeft afscheid genomen van deze visserijmaatschappij. Hij is met pensioen gegaan bij het bereiken van de vijfenzestigjarige leeftijd Veertig jaar diende hij de VEM.

Het afscheid vond plaats op 31 december in het kantoorgebouw van de maatschappij.

«DE HOOP» HAD EEN ZEER DRUK BEZET JAAR

Het hospitaal-kerkschip «De Hoop», dat thans op de visgronden bij Ierland vertoeft, heeft in 1958 een zeer druk bezet jaar gehad. Er werden niet minder dan 1469 patiënten behandeld, waarbij 548 Noren en 53 Duitsers. In het hospitaal van «De Hoop» hebben 118 patiënten gelegen, waarbij één Fransman. Het aantal verpleegdagen bedroeg 690. Er werden 544 recepten afgegeven en het aantal radio-medische adviezen was 256 groot.

Ook de radio technische dienst heeft het druk gehad. Er werden 143 reparaties op vissersschepen verricht. In 179 gevallen kon men via de radiotelefonie adviezen voor reparaties verstrekken. De technische dienst van «De Hoop» moest in 97 gevallen noodreparaties verrichten in de machinekamers van vissersschepen.

Het KNMI te De Bilt heeft in 1958 in totaal 900 weerrapporten ontvangen. Voorts heeft het schip één Duitse en twee Nederlanse trawlers naar een haven gesleept. Deze schepen hadden machineschade opgelopen Voorts werd een knappe prestatie geleverd, toen een Katwijkse trawler werd vlotgebracht van de rotsen op de Engelse kust.

Voor een groter Visverbruik

De propagandalessen in november 1958.

Door de lesgeefster van de propagandacommissie van vis werden tijdens de propagandalessen hiernavolgende bevindingen opgedaan.

4 nov. - 10 u. - Beroep school, Ringstraat, 2, Hamme (O. Vl.) C3.
Manier van bereiken : trein en autobus.
Inrichting van het lokaal : goed.
Begrip en belangstelling : weinig.
Aantal deelneemsters : 43 leerlingen, 2 leraressen.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Enkele vragen door leraressen.
Ekonomisch gebied: Verse vis op donderdag en vrijdag, er wordt vooral kleine en goedkope vis gevraagd.

5 nov. K.A.V. - Harchies te 13.30 u.
Manier van bereiken : trein, weinig verbindingen.
Inrichting van het lokaal: goed.
Begrip en belangstelling: redelijk.
Aantal deelneemsters: 19.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Enkele vragen tijdens dégustatie.
Ekonomisch gebied: Geen uitstekende verse vis te verkrijgen, soms leurder, in de toekomst misschien paketten.

6 nov. - 13,30 u. - K.A.V. Péronnes St. Marguerite.
Manier van bereiken: trein en autobus, slechte verbindingen.
Inrichting van het lokaal: redelijk.
Begrip en belangstelling: geen.
Aantal deelneemsters : 4.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: geen reakties, geen belangstelling.
Ekonomisch gebied: Geen verse vis te verkrijgen.

7 nov. - 10 u. - Familiale helpsters, Biskayerplaats, 3, Brugge.
Manier van bereiken: trein en autobus.
Inrichting van het lokaal: zeer goed.
Begrip en belangstelling: zeer veel.
Aantal deelneemsters: 17.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Interessant gesprek na de uiteenzetting.
Ekonomisch gebied: Goed verzorgde viswinkels.

13 nov. - 13.30 u. - K.A.V. Haine St. Paul.
Manier van bereiken: trein.
Begrip en belangstelling : veel.
Inrichting van het lokaal : goed.
Aantal deelneemsters: 19.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Onvoldoende kennis over vis en bereidingen.
Ekonomisch : Viswinkels te Hain St.-Pierre (20).

14 nov. - Vakschool, Steenbakkersstraat, 82, Oostende.
Manier van bereiken: trein en autobus.
Inrichting van het lokaal: goed.
Begrip en belangstelling: geen.
Aantal deelneemsters : 85 leerlingen, 4 leraressen.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Geen reaktie, geen vragen, **vooroordelen.**

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Na degustatie veel vragen.
Ekonomisch gebied: Goed verzorgde viswinkels.

19 nov. 13.30 u. - K.A.V. Ville Pommeroeil.
Manier van bereiken: trein.
Inrichting van het lokaal: goed.
Begrip en belangstelling: veel.
Aantal deelneemsters: 14.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Na degustatie interessant gesprek, schotels werden zeer gewaardeerd.
Ekonomisch gebied: Geen verse vis te verkrijgen.

20 nov. 13 u. - Landelijke Huishoudschool, Gemelstraat, 76, Hoogstraeten C2 aa.
Ekonomisch gebied: Alle dagen verse vis.

18 nov. - Beroepsschool voor Meisjes, Offerandestraat, 19, Antwerpen C3.
Manier van bereiken: trein.
Inrichting van het lokaal: goed.
Begrip en belangstelling: veel.
Aantal deelneemsters: 23.
Manier van bereiken: trein en autobus.
Inrichting van het lokaal: goed.
Begrip en belangstelling: veel.
Aantal deelneemsters: 19 leerlingen en 3 leraressen.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Voor vele meisjes nieuwe stof, kennen geen vissoorten noch bereidingen.
Ekonomisch gebied: Geen viswinkels.

21 nov. 10 u. - Vakschool voor Juffrouwen, Kwekerijstraat, 82, Borgerhout C3.
Manier van bereiken: trein en tram.
Inrichting van het lokaal: goed.
Begrip en belangstelling: veel.
Aantal deelneemsters: 33 leerlingen, 3 leraressen.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: veel vragen.
Ekonomisch gebied: enkele goed verzorgde viswinkels.

25 nov. 13.30 u. - K.A.V. - Bois de Lessines.
Manier van bereiken: trein.
Inrichting van het lokaal : redelijk.
Begrip en belangstelling: geen.
Aantal deelneemsters: 19.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Kennen geen vissoorten en bereidingen.
Ekonomisch : geen viswinkels noch leurder.

26 nov. - Huishoudschool, F. de Merodestraat, 41, Mechelen C6.
Manier van bereiken: trein en autobus.
Inrichting van het lokaal: zeer goed.
Begrip en belangstelling : zeer bevredigend - heel veel.
Aantal deelneemsters: 27 leerlingen en 2 leraressen.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Enkele vragen.
Ekonomisch gebied: Enkele goed verzorgde viswinkels.

27 nov. - 10 u. - Beroepsschool Hoogstraatsebaan, 2, Oostmalle C3.
Manier van bereiken: trein en tram.
Inrichting van het lokaal : goed.
Begrip en belangstelling. veel.
Aantal deelneemsters: 35.

UITSLAG
Pedagogisch gebied: Vooroordelen, kennen geen vis.
Ekonomisch gebied: Geen verse vis te verkrijgen.

28 nov. - 9.30 u. - Familiezorg, Zwarzustersstraat, 18, Gent.
Manier van bereiken: trein en tram.
Inrichting van het lokaal: zeer goed.
Begrip en belangstelling: veel.
Aantal deelneemster: 16.

UITSLAG
Pedagogisch: druk gesprek na de uiteenzetting.
Ekonomisch: Goed verzorgde viswinkels.

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. 541.17
Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

n.v. AGENTUUR en HANDEL
Maatschappij
IJMUIDEN
Telefoon 4527
Voor alle visserijbenodigdheden
81

HOOGWATER TE OOSTENDE

8	do	— —	—	06 39	5
		12 18	48	19 01	5
) 9	vrij	00 39	48	07.24	3
		13.06	49	19 44	5
10	Za	01 22	49	08.11	3
		13 52	50	20 25	6
11	ZO	02 05	50	08.54	3
		14.37	50	21 06	6
12	ma	02 49	50	09 37	3
		15.21	50	21 46	6
13	di	03 32	50	10 19	3
		16.03	49	22 26	7
14	wo	04 14	49	10.59	4
		16.45	47	23 07	7
15	do	0457	47	11 40	5
		17 24	46	23.51	9
) 16	vrij	05 39	45	— —	—
		18 10	44	12.25	7
17	za	06 29	43	00 41	10
		19 04	41	13.14	9
18	ZO	07 29	41	01 40	12
		20 09	40	14.15	11

Reder,
is een mensenleven geld waard ?
Koop een
ELLIOT-vlot

NIET
de goedkoopste,
maar :

DEGELIJKHEID
ZEKERHEID
KWALITEIT
SERVICE

bij Uw Coöperatieve :
S.C.A.P. s.v.
H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE
Telefoon 729.51

AANGEBODEN :

EIKEN VISKOTTER gebouwd te Oostende ca. 1934, lang 14 m. breed 4.20 m. — Deutz Diesel 77 pk, koppeling — revisie 1957 Nieuwe winch, 24 V. electr. installatie, garnalen ketel, garnalenzeef met motor. Vier visnetten, 4 borden pokketuig met 4 netten.

Prima staat, te bevragen : J.J. van Baare, Kanaalstraat 220 IJmuiden, tel. 6277.

2029V

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 71.791

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

ANTWERPEN :
Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)
Telegram :
Leoneessel Antwerpen
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

☆

BRUSSEL :
Koninklijkestraat, 23
Tel. 17.95.05 - 17.39.77
Telegram :
Leoneessel Brussel

☆

LUIK :
Tel. 23.33.93
Telegram : Leoneessel Luik

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

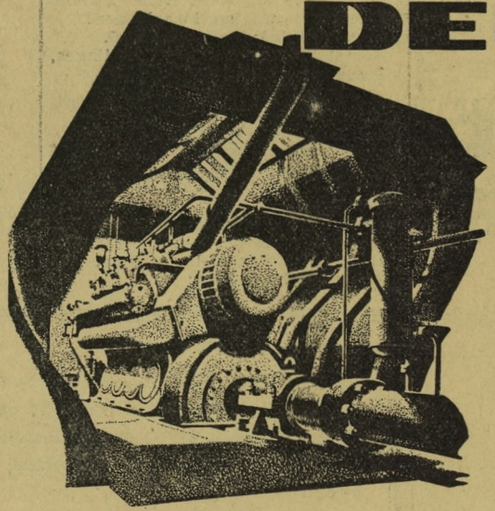
185V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !

DEUTZ



Diesel-
SCHEEPS-
MOTOREN

VAN 5-1500 PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

33V